

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

蘇聯又來「唱衰」中國

大陸今年經濟

仍然陷於困境

原因政治衝突與勞工問題惡化

中共呼籲安定團結是紙上談兵

黃華曾施手術

割淋巴腺腫瘍

健康良好恢復活動
色青白，身體衰弱。他到一位記者和最近曾
經入醫院一事時說：「我曾接受二次小手術。一個手術指示目的胸部說：『只是割
除白肺的腫瘤。』最近曾廣泛的消腫，黃草可能因健康而面要辭職。至及繼承
人，則包括東亞亞細亞事務董事，副外長錢之龍，以及主中東關係董事而能說『一流俐英美的
副外長章文濤。』」

英國各大工會領袖表示

準備全面大罷工

以反對勞工法案

政府決心防止工會壟斷商店情事

[illegible]

不會以減低利率

來製造就業機會

去年貧富國家物價上漲已緩和

不會放低低銀利率，乃至造成世界失業。布祿克氏說，美國《路透社》倫敦通訊社，已電稱：美國貿易代表希爾氏，在選定與各代們的州會經選出委員會討論美國工業及經濟世界問題。美國政府所發生的通貨膨脹問題，在該委員會詢問時，「不過國家經濟計劃的，而不會施行使用通貨膨脹的答覆」。究其原因，是當然如此。這會令到美國通貨膨脹形勢更趨惡化，上週五高爾特和法蘭克政策與去年世界性的失業現象有聯。

(美社美蘭薩德電第三十)：據國際貨幣基金週日發表的統計數字，今年秋天在貧窮國家和富強國家，物價上漲，有所和。在世界更加繁榮的地區，去年十一月月份消費品價格平均增長百分之九點九，十月份的平均增長率為百分之九點八，而八月份和九月份則分別為百分之十點一。這種情況部分原因是物價下降所致。美國獨有最貴最大量的票據，因此物價數字有巨大的影響。加拿大、日本、英國、西德、奧地利、挪威、瑞典和瑞士等國，一月份的物價顯示有所上升，雖然法國、美國、丹麥、愛爾蘭、荷蘭各同，個月內物價有所下降，而比利時十二月份的物價也有所上升。

相確產
幸迎客戶廣告助分實

由二月一日至二月二十八日止
凡刊登一月或兩月或三個月廣告者

贈送抽獎券一張，多刊多送

競標別名：
各得羅賓 500ME 35 毫米袖珍相機
及附加照片第一張
每套價值：HK\$ 676.00

羅賓 500ME 35 毫米袖珍相機
具有全自動、半自動及手動操作三
系統，備有多重曝光裝置及附加捲
多項性能，操作極其簡易，
製造攝影新里程。

RICOH
使你到攝影
信心十足
隨時均可拍得
滿意佳作



每日讀者 惠升
超過百萬 收

抽獎公佈日期：一九八二年三月

北甯方面將會有一受大多數政界均將有參加，議會將任命若干個委員會，以維持生命及地方行政活動。

鐵路工人 五萬多名 停薪停職

（含萊社倫敦廿日電）含萊社倫敦廿日電隨隨鐵路罷工，約有十萬名的第九路罷工，英國鐵路局亦予以罷工，此係為另五萬鐵路，受外相卡靈頓助，遇一抵派森森訪非難斯可斯。（合衆國際社）

說臉苦口 甦復百濟

（美聯社紐約卅一日電）據美聯社，全國鐵路公司已將對列強列出的經濟政策感到實質較的，一慢慢的效果，協助中等及低收入人士的利潤，在列強列出的二戰後經濟政策交換進行，對一千五百九十九個人進行全國性交換進行。大部分人士說，他們對列強的經濟政策感到，步削減通貨膨脹，但為意令失業率繼續提高，多數人表示，他們對經濟的失業率，他們對列強顯示下降。

（合衆國際社）

今日說：經濟與美國經濟政策府報告說今年春季復甦，失業率仍為百分之十。目前的失業率為百分之八點九，低僅於二次大戰後的最低及舊金山一九二九。他在一次電視訪問中問起是否對美國經濟趨於樂觀理所估計，一九九一年的失業率可能會增至百分之十，他回答說：「我對美國經濟的趨向樂觀。」

李連慶說：「失業問題使我們傷透腦筋，即使經濟今年春季復甦，相信失業人數依然繼續增加，但我們是希望法律降低失業率。」李連慶表示：政府預則明年七月通脹率會介乎百分之三至百分之八之間，他又說

美國國策使即失
長財今業
苦春今率
亦亦率

上談兵
題惡化
境
濟

[illegible]

交通便利·兩梯兩伙·材料上乘·專人管理

華光地產發展有限公司

香港軒尼詩道48至62號華光大廈20樓 電話：5-279292

華信大廈

北角水星街18-20號

面積：326呎—445呎

每呎祇售

634元起

地盤辦事處：北角水星街8號恒寶大廈地下

電話：5-661189 (假日照常)

999年期

全威商品有限公司
誠聘
業務顧問多名
本公司為配合本港金融之發展，現聘年21歲以上，中學程度，富責任感及有上進心之青年多名，薪優厚，應接受專業訓練，應徵者請於本月6日前，每天上午10時至下午5時，帶備有關證件親臨九龍星光行924室面洽。
電話：3-699351-0

救童助學 福有攸歸 請各善長 鼎力支持


 Lake & Hot Springs Country Club
 (Hong Kong) Ltd.
 石岩湖溫泉鄉村俱樂部(香港)有限公司
 907 Hinglung Centre, 2-20 Paterson Street,
 Causeway Bay, Hong Kong
 香港銅鑼灣百德街2-20號 恆隆中心 907
 Tel. 5-7953355-6



通 告

本鄉村俱樂部，承蒙各界人士支持，已收到很多第三期申請入會書，現為方便本會有充份時間處理每張申請書起見，本會已訂於本月十五日起停止接受第三期申請書，敬希垂注。

石岩湖溫泉鄉村俱樂部
 (香港)有限公司謹啟

一九八二年二月一日

語言翻譯中心

專業教授中國語言及提供
全面性語文翻譯服務的機構

國語課程


採用視聽器材，活動教學方法，
時間短、收效快；配合實際需要，
設有定期新班，歡迎查詢。

- 基礎國語
- 旅遊國語
- 中國貿易國語
- 報紙選讀

翻譯及傳譯服務

中、英、日、韓、法、德
等各種語文

- 國際會議
- 展覽會
- 法律文件
- 科技資料
- 可行性研究報告



語言翻譯中心

香港銅仔軒尼詩道199號

華華大廈1604室


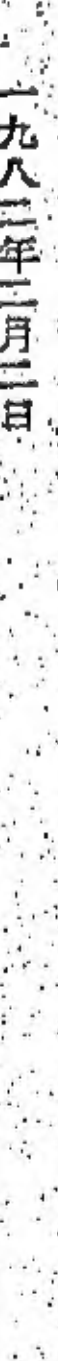





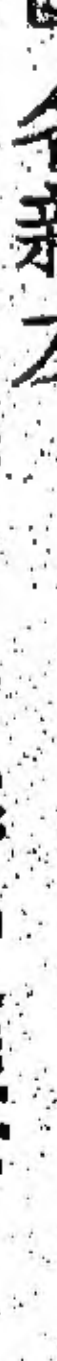
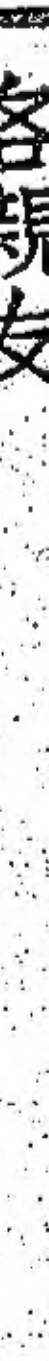
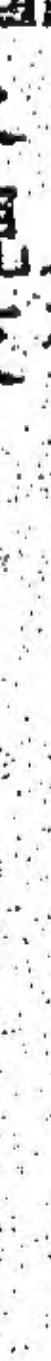
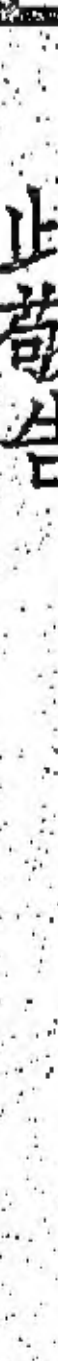







電話：5-732728, 5-732889

某大財務機構誠徵

總經理

應徵者須曾任銀行或金融公司總經理或同級職位者，對存款、貸款、同業借貸、銀行或金融業務之管理及擴展方面具豐富之實際經驗，並與銀行及金融公司有廣泛聯系者以便推展業務。該高級職位待遇優厚，視資歷而定，並可享有年終花紅、醫藥津貼、公積金及膳食福利。

應徵者請親繕中英文履歷各一份，連同地址及聯絡電話，寄本報信箱式六式號收，來函守秘。

長女 令德 經於一九八二年二月
 一日在香港舉行訂婚典禮謹
 此敬告
 各親友
 李福兆 李勞曉華 仝啓
 江大賜 江胡紫棠
 一九八二年二月二日

安華工業大廈 現貨 租售

沙田火炭村工業中心

交通方便 工廠各層獨立廁所 管理完善

面積由67呎起至全層10,848呎

樓上12.63呎 每呎\$267元起

樓底特高：地下18.14呎

沙田火炭村70地段

首期一成 即做業主

平通沙田 特價廉售

材料上乘, 外牆鋪砌玻璃

紙皮石, 美觀實用, 名廠OTIS電梯

安豪工業大廈


沙田大埔

祇售特價

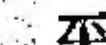
旺舖租售

特廉 每呎600餘元起

樓底特高20.18呎



成運路17-19號

 **正義置業有限公司**

香港灣仔道中84號壹力大廈1201-4室

電話: 5-452522 地盤電話: 0-621870

0-6241455

埃及總統訪問巴黎 促請法國協助 解決中東危機

日間到華府要求列根增加軍援

【路透社開羅廿九日電】埃及總統薩達特今日抵達巴黎，以便與法方商討中東局勢。薩達特在巴黎將與法方官員會談，並向法方提出埃及對中東局勢的看法。薩達特在巴黎期間，將與法方官員會談，並向法方提出埃及對中東局勢的看法。薩達特在巴黎期間，將與法方官員會談，並向法方提出埃及對中東局勢的看法。

以色列與埃及 應獲同等待遇

【路透社開羅廿九日電】埃及總統薩達特今日抵達巴黎，以便與法方商討中東局勢。薩達特在巴黎將與法方官員會談，並向法方提出埃及對中東局勢的看法。薩達特在巴黎期間，將與法方官員會談，並向法方提出埃及對中東局勢的看法。

共產黨員不長進 當前急務是整風

【中央社訊】中國共產黨在當前形勢下，黨員不長進，當前急務是整風。共產黨員不長進，當前急務是整風。共產黨員不長進，當前急務是整風。

李潔明指共產主義 是追求權力的暴政

【中央社訊】李潔明指共產主義是追求權力的暴政。李潔明指共產主義是追求權力的暴政。李潔明指共產主義是追求權力的暴政。

美原潛之父呼籲銷毀核武器

【中央社訊】美原潛之父呼籲銷毀核武器。美原潛之父呼籲銷毀核武器。美原潛之父呼籲銷毀核武器。

水清者施耐庵 家譜在江蘇發現

【中央社訊】水清者施耐庵家譜在江蘇發現。水清者施耐庵家譜在江蘇發現。水清者施耐庵家譜在江蘇發現。

北京發行國庫券 人民幣四十億元

【中央社訊】北京發行國庫券，人民幣四十億元。北京發行國庫券，人民幣四十億元。北京發行國庫券，人民幣四十億元。

港居瑣談之二

【本報記者徐復觀】港居瑣談之二。港居瑣談之二。港居瑣談之二。

蘇聯願以黃金担保 提供五億美元貸款

【中央社訊】蘇聯願以黃金担保，提供五億美元貸款。蘇聯願以黃金担保，提供五億美元貸款。蘇聯願以黃金担保，提供五億美元貸款。

紐約黑社會食黑 毒梟全家遭人伏擊

【中央社訊】紐約黑社會食黑毒梟全家遭人伏擊。紐約黑社會食黑毒梟全家遭人伏擊。紐約黑社會食黑毒梟全家遭人伏擊。

企圖改變農業政策 北京克服農村困難

【中央社訊】企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。

奧地利發生雪崩慘劇 死傷逾百

【中央社訊】奧地利發生雪崩慘劇，死傷逾百。奧地利發生雪崩慘劇，死傷逾百。奧地利發生雪崩慘劇，死傷逾百。

巴西德青年十三人 死於德軍屠殺

【中央社訊】巴西德青年十三人死於德軍屠殺。巴西德青年十三人死於德軍屠殺。巴西德青年十三人死於德軍屠殺。

蘇聯近北極地區 零下六十三度

【中央社訊】蘇聯近北極地區，零下六十三度。蘇聯近北極地區，零下六十三度。蘇聯近北極地區，零下六十三度。

蘇聯聘請班氏 擔任顧問職位

【中央社訊】蘇聯聘請班氏擔任顧問職位。蘇聯聘請班氏擔任顧問職位。蘇聯聘請班氏擔任顧問職位。

企圖改變農業政策 北京克服農村困難

【中央社訊】企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。



企圖改變農業政策 北京克服農村困難

【中央社訊】企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。

企圖改變農業政策 北京克服農村困難

【中央社訊】企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。

企圖改變農業政策 北京克服農村困難

【中央社訊】企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。

企圖改變農業政策 北京克服農村困難

【中央社訊】企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。企圖改變農業政策，北京克服農村困難。

波蘭青年舉行示威 釀成流血衝突事件

警方強力鎮壓當場捕二百餘人

【法蘭克福訊】波蘭青年在華沙舉行示威，釀成流血衝突事件。警方強力鎮壓，當場捕二百餘人。示威者要求政府釋放政治犯，並舉行自由選舉。警方使用橡皮棍、水龍及催淚瓦斯，造成多人受傷。示威者則投擲磚塊及燃燒瓶，雙方發生激烈衝突。

支持波共鎮壓

人民求取自由
【華沙訊】波蘭共產黨政府對示威者的鎮壓行動，獲得部分左翼人士的支持。他們認為，示威者的行為是非法的，政府有責任維持社會秩序。然而，大多數人仍支持示威者的要求，認為政府應尊重人權。

美必要建立艦隊 常駐印度洋巡視

【華盛頓訊】美國政府宣佈，將派遣一支艦隊常駐印度洋巡視。此舉旨在加強美國在該地區的軍事存在，並維護其利益。艦隊將包括巡洋艦、驅逐艦及潛艇等。美國官員表示，此舉是為了應對日益緊張的地緣政治局勢。

促進中越和平談判

河內抨擊中共利用赤柬侵略
【河內訊】越南政府呼籲中越兩國恢復和平談判。越南方面對中共利用赤柬勢力侵略越南表示強烈不滿。越南政府表示，將繼續與中共進行談判，但前提是中共必須停止侵略行為。

緬甸非戰條約 達成一般協議

【仰光訊】緬甸與泰國達成一般協議，結束兩國之間的衝突。雙方同意停止敵對行動，並恢復邊境貿易。此舉被視為東南亞局勢緩和的一個積極信號。然而，一些觀察家認為，兩國之間的深層矛盾並未完全解決。

美國中西部暴風雪 三州地區洪水泛濫

汽車駕駛人千多被阻滯堆中
【芝加哥訊】美國中西部地區近日遭受嚴重暴風雪襲擊，造成三州地區洪水泛濫。數千輛汽車被困在積雪中，交通完全癱瘓。救援人員正在全力搶救被困人員。氣象部門警告，未來幾天仍可能有降雪。

倫敦金價又下跌 每安士三三八七元

東京金銀貿易場開始買賣黃金
【倫敦訊】倫敦金價昨日再次下跌，每安士價格為三三八七元。此舉反映了市場對經濟前景的擔憂。東京金銀貿易場昨日開始買賣黃金，市場交投活躍。

越南南北談判鋪路 提二十項模範事業

【河內訊】越南南北雙方在談判中提出二十項模範事業，以促進南北關係的發展。這些事業包括改善交通、發展農業及加強文化交流等。雙方表示，將共同努力，實現國家的統一與繁榮。

海運
百樂
凱聲
京都
華聲
即日五
速訂座

間處處聲之飛撲

奇寶軍冠

與論口碑
一致讚好

兒戲不宜
製攝响音體立比杜

奇寶軍冠

與論口碑
一致讚好

兒戲不宜
製攝响音體立比杜

史提芬
史匹堡
卡治祿
佐治祿
兩大電影
天荒合作
結晶

慶滿爆

早映映天11第

破鐵金剛勇

亞摩渣羅

新又動不機

招劇作同設集

映戲期下

片短萬會館戲院家

妓羅

演主小細

endlesslove

星影王力壯奇奇具最劇球全

主演女1鳥胡胡青青1

劇情以來

最佳傑作

馬城

聯合演出

實人司龍

實人司龍

實人司龍

馬興元談福建建

當前情況仍有困難

解放思想刻不容緩

發展經濟特區要編製單行法規

吸收外資

引進技術

交通不便

影響甚大

華大新·約紐

貴富華榮

JACQUELINE BISSET; CANDICE BERGEN

RICH and FAMOUS

Directed by GEORGE CUKOR

「窈窕淑女」金像大導演

執導五十週年偉大製作

佐治古哥

第2週

今天五場

十八件武裝

大破

天地神三

功夫片權威

劉家良

導演

劉家良

主演

劉家良

主演

劉家良

主演

第三週

大破紀錄毫無敵手

票房直迫一千九百萬元

新春開心

最佳拍檔

超級賀歲勁片 萬眾矚目

許冠傑★張艾嘉

張艾嘉★許冠傑

張艾嘉★許冠傑

張艾嘉★許冠傑

本港新聞

票綁成演案劫屋入明元

參棄參標徒歹

重小走擄手順元餘萬去劫賊三
人放已手到未財大元萬廿索勒

【特訊】元明大馬路昨晚發生一宗搶劫案，三名歹徒持刀擄走一名女子，並搶去現金一萬餘元。案發後，警方正全力追緝中。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約二十歲的女子，獨自走在元明大馬路上。突然，三名歹徒從側面衝出，其中一人持刀擄走該女子，另外兩人則搶去她身上的現金及珠寶，價值約一萬餘元。歹徒得手後，隨即逃離現場。

警方接報後，立即展開調查，並在元明大馬路附近設立路障，但至今仍未尋獲歹徒。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

下午忽傳佳訊

肉參出現大埔

【特訊】大埔區昨晚發生一宗搶劫案，三名歹徒持刀擄走一名男子，並搶去現金一萬餘元。案發後，警方正全力追緝中。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約三十歲的男子，獨自走在元明大馬路上。突然，三名歹徒從側面衝出，其中一人持刀擄走該男子，另外兩人則搶去他身上的現金及珠寶，價值約一萬餘元。歹徒得手後，隨即逃離現場。

警方接報後，立即展開調查，並在元明大馬路附近設立路障，但至今仍未尋獲歹徒。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

亞皆老街天橋電車車禍私車車

鐵騎士一死一重傷

【特訊】九龍亞皆老街天橋上，昨晚發生一宗嚴重車禍，一輛電車與一輛私家車相撞，導致一名男子死亡，另一名男子重傷。

據悉，昨晚約十一時許，一輛由元明開往亞皆老街的電車，在天橋上與一輛由亞皆老街開往元明的私家車相撞。電車司機受傷，但無大礙。私家車司機則受重傷，被送往醫院救治。目前，該名司機仍在醫院接受治療，情況穩定。

警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，在過天橋時，應小心駕駛，避免發生車禍。

男子自焚斃命

其妻目睹慘狀當場暈倒

【特訊】一名男子因不滿其妻與其人通姦，昨晚在元明大馬路附近自焚，當場斃命。其妻目睹慘狀，當場暈倒。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約三十歲的男子，在元明大馬路附近的一處空地，點燃了一堆柴草，並跳入其中。其妻目睹慘狀，當場暈倒。警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

少婦憤夫情變

毒藥餵親兒

【特訊】一名少婦因不滿其夫與其人通姦，昨晚在元明大馬路附近，將毒藥餵給其親生兒子，導致其兒子死亡。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約三十歲的少婦，在元明大馬路附近的一處空地，將毒藥餵給其親生兒子。其兒子隨即死亡。警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

洗胃幸無事

判受監守行爲三年

【特訊】一名男子因不滿其妻與其人通姦，昨晚在元明大馬路附近，將毒藥餵給其親生兒子，導致其兒子死亡。該男子被判監禁三年。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約三十歲的男子，在元明大馬路附近的一處空地，將毒藥餵給其親生兒子。其兒子隨即死亡。警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

小肉參向警方憶述險經過

被人脅持乘搭小巴

【特訊】一名小肉參昨晚向警方憶述其被歹徒脅持乘搭小巴的經過。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約二十歲的小肉參，獨自走在元明大馬路上。突然，三名歹徒從側面衝出，其中一人持刀脅持該小肉參，另外兩人則搶去他身上的現金及珠寶，價值約一萬餘元。歹徒得手後，隨即逃離現場。

警方接報後，立即展開調查，並在元明大馬路附近設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

在汀角道半途棄下

【特訊】一名小肉參昨晚在汀角道半途被歹徒棄下，目前情況穩定。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約二十歲的小肉參，獨自走在汀角道上。突然，三名歹徒從側面衝出，其中一人持刀脅持該小肉參，另外兩人則搶去他身上的現金及珠寶，價值約一萬餘元。歹徒得手後，隨即逃離現場。

警方接報後，立即展開調查，並在汀角道附近設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

疑爲情因聲言自殺

【特訊】一名少女因不滿其父與其人通姦，昨晚在元明大馬路附近，聲言自殺，目前情況穩定。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約二十歲的少女，在元明大馬路附近的一處空地，聲言自殺。警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

離家一日未回

【特訊】一名少女因不滿其父與其人通姦，昨晚在元明大馬路附近，聲言自殺，目前情況穩定。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約二十歲的少女，在元明大馬路附近的一處空地，聲言自殺。警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

兩匪配備百餘元入屋

【特訊】兩名歹徒昨晚在元明大馬路附近，配備百餘元入屋，目前情況穩定。

據悉，昨晚約十一時許，兩名歹徒在元明大馬路附近的一處空地，配備百餘元入屋。警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

掠財兼抬走電視機

【特訊】兩名歹徒昨晚在元明大馬路附近，掠財兼抬走電視機，目前情況穩定。

據悉，昨晚約十一時許，兩名歹徒在元明大馬路附近的一處空地，掠財兼抬走電視機。警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。

開業啓事

【特訊】一名男子因不滿其妻與其人通姦，昨晚在元明大馬路附近，聲言自殺，目前情況穩定。

據悉，昨晚約十一時許，一名年約二十歲的男子，在元明大馬路附近的一處空地，聲言自殺。警方接報後，立即展開調查，並在現場設立路障。警方呼籲市民，如有任何線索，請與警方聯絡。



NZI

實力雄厚，信譽卓著
分公司遍設世界各地
歡迎垂詢，服務週到

五、二二二二二
五、二二二二二

工廠及地租售

元朗青山公路有廠牌之
廠房，面積大小齊備，
交通便利，特別優待被
逼遷拆廠房，利息特低，
月息壹分，歡迎電詢：
③688177梁小姐洽。

半山區大坑道

西班牙式 花園洋樓
高尚清靜 背山面海
三面單邊 一梯兩伙
足夠車位 124 年期
面積約2000呎

Bonson Ltd.
5-252117

CBG Group

行通集團

行通財務有限公司	行通金融投資有限公司
定期存款利率行情	股票行情
期限	利率
24 小時	15.25 %
兩星期	15.75 %
一個月	16.25 %
三個月	16.50 %
六個月	16.50 %
一年	16.00 %
一年以上	16.00 %

中大船務有限公司

香港德輔道西328-388號錦華大廈3/F FD座
電話：5-465703, 5-406089
澳門美芝路地庫內港二十號碼頭
電話：73476

本公司有新型貨船

每日定期來往珠海香港澳門
承接貨箱及零担貨物運輸

服務周到·歡迎定衛

港泊：西環政府公共起卸區
(屈地街電車總站對面)
澳泊：內港二十號碼頭
電話：73476
珠泊：珠海市水運公司香洲碼頭
電話：638

華僑日報讀者七海旅行團

台北假期

四天三晚自由團 天天出發

- * 美麗華大飯店
- * 嘉年華大飯店
- * 來來大飯店
- * 第一大酒店

高雄華王飯店 高雄華王大飯店一晚 香港-高雄-台北-香港
台北住二晚酒店任擇 (逢星期二、四出發)

希爾頓VIP假期 \$1,280

- 1 桃園中正機場至市區酒店專車來回接送
- 2 三晚預定之希爾頓豪華套房
- 3 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)
- 4 免費享用桑拿浴(Sauna)
- 5 房間供應：水果或貴賓旅行袋
- 6 個別印備貴賓私人義信箋及火柴盒
- 7 在希爾頓商場購物享有八折優待
- 8 日亞航雙程來回機票，延期回港，60天內有效。

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室
電話：5-113081 (四線)

超值樓宇平價急售

每呎 \$1268起

機會難逢!

亞士厘道雅士大廈三字樓全層4478呎
可分小單位出售由669呎起

- 適合任何商業用途、寫字樓、醫務所、陳列室、會所等。
- 交通便利，地鐵碼頭近在咫尺。
- 豪華雲石大堂，設有花梨裝修，中央冷暖氣系統，即買即用。
- 年期61年，面積四正實用。

「特優付款辦法」

先交訂金10%，三月內再付10%，餘款在半年內付清，其他付款辦法歡迎提出面議。

H-772161

中大船務有限公司

香港德輔道西328-388號錦華大廈3/F FD座
電話：5-465703, 5-406089
澳門美芝路地庫內港二十號碼頭
電話：73476

本公司有新型貨船

每日定期來往珠海香港澳門
承接貨箱及零担貨物運輸

服務周到·歡迎定衛

港泊：西環政府公共起卸區
(屈地街電車總站對面)
澳泊：內港二十號碼頭
電話：73476
珠泊：珠海市水運公司香洲碼頭
電話：638

本港新聞

布政司在倫敦談本港經濟 堅守不干預政策 港經成功關鍵

八十五個非經濟界議員會
近十年經濟業績港緊隨台星列第三
十一年動盪不穩港經仍擴張兩倍半

【特約】布政司在倫敦發表談話，指出本港經濟在過去十年中，表現穩定，並強調政府將繼續奉行不干預政策。布政司表示，本港經濟的成功，主要歸功於政府堅守不干預政策，以及國際經濟環境的有利因素。他指出，本港在過去十年中，經濟增長穩定，失業率低，社會和諧，這都是政府政策成功的體現。布政司還提到，本港在國際經濟競爭中，具有獨特的優勢，這將使本港在未來十年中，繼續保持經濟的穩定增長。

聖匠堂老人福利中心計劃擴大服務 希望政府部門協助推廣 耆老廉價醫療品若免茶

【本報專訊】九龍聖匠堂老人福利中心，為配合政府「耆老服務」政策，計劃擴大服務範圍，並希望政府部門協助推廣。中心負責人表示，中心目前主要提供長者餐館、康樂活動及義工服務，未來將增加長者就業培訓及社會服務。此外，中心還計劃推出廉價醫療用品，以減輕長者的經濟負擔。中心負責人呼籲政府部門能協助中心推廣服務，使更多長者受惠。

公衆利益須監管時 政府便會加以干預 決策前權衡利害以不干預為佳

【本報專訊】布政司在倫敦談話中，強調政府將繼續奉行不干預政策，但當公眾利益受到威脅時，政府會加以干預。布政司指出，政府在制定政策時，會權衡利害，以不干預為佳。他認為，政府不干預是經濟成功的關鍵，但當公眾利益受到威脅時，政府有責任進行干預。布政司表示，政府將密切關注經濟發展，並在必要時採取行動，以保護公眾利益。

房委會撥九千多萬 建兩座雙塔式住宅 為一萬二千人在大埔提供居所

【本報專訊】房屋委員會撥款九千多萬元，在大埔興建兩座雙塔式住宅，為一萬二千名居民提供居所。房委會表示，這兩座住宅將採用雙塔式設計，以節省土地資源。新住宅將提供多種單位選擇，包括兩房、三房及四房單位，以滿足不同家庭的需求。房委會還計劃在住宅區內興建商場及公園，以完善社區設施。

電子產品生產過程 須引進高水技術 陳志雄博士促改良技術設備

【本報專訊】電子工業發展委員會主席陳志雄博士，在日前舉行的研討會上，強調電子產品生產過程，必須引進高水技術，並促進行業改良技術設備。陳博士指出，隨著電子產品市場的擴大，生產過程必須不斷改進，以提高生產效率和產品質量。他呼籲電子工業發展委員會及相關機構，能為行業提供技術支援及培訓，以促進電子工業的發展。

推廣市場研討會 二月十七日舉行 新九龍物業稅 本月底以前繳納

【本報專訊】由地產發展局主辦的「推廣市場研討會」，將於二月十七日舉行。研討會將邀請專家學者，就當前市場趨勢及投資機會進行分析。此外，新九龍物業稅的繳納期限已定為本月底以前，業主務請準時繳納，以免產生罰款。

縱火行動法務所難容 應制止圖利私利者「玩火」

【本報專訊】一名女子因縱火被捕，法務所表示，縱火行為嚴重威脅公眾安全，絕不容忍。法務所呼籲社會各界，應共同抵制圖利私利者的「玩火」行為。此外，新九龍物業稅的繳納期限已定為本月底以前，業主務請準時繳納，以免產生罰款。

港府基本政策 須堅持不干預 顧及保護調整機能效率

【本報專訊】布政司在倫敦談話中，強調政府將繼續奉行不干預政策，並顧及保護調整機能效率。布政司指出，政府不干預是經濟成功的關鍵，但當公眾利益受到威脅時，政府會加以干預。他認為，政府不干預是經濟成功的關鍵，但當公眾利益受到威脅時，政府有責任進行干預。布政司表示，政府將密切關注經濟發展，並在必要時採取行動，以保護公眾利益。

法例雖可能改變目前仍難容忍 銓叙司函各部門首長 申報嗜好同性戀公僕

【本報專訊】銓叙司昨日致函各部門首長，要求申報其下屬的嗜好，特別是同性戀。銓叙司表示，政府將加強對公務員的監管，以確保公務員的行為符合法律及道德標準。他呼籲各部門首長能嚴格執行申報制度，並對違規行為進行處理。銓叙司還提到，政府將考慮修改相關法例，以加強對公務員的監管。

去年十一月港貨去銷逾廿四億元 總商會組織貿易團 前往澳洲促進貿易

【本報專訊】香港總商會昨日表示，去年十一月港貨去銷額超過二十四億元。總商會計劃組織貿易團前往澳洲，以促進兩地貿易。貿易團將由總商會主席率領，成員包括各商會代表及企業家。貿易團將與澳洲相關機構進行交流，並尋求合作機會。總商會還計劃在未來幾個月內，組織多個貿易團前往其他地區，以擴大香港與國際的貿易往來。

雲有晴天 度廿四最高 度廿四最高

【本報專訊】香港天氣預報顯示，未來幾天將有晴天，最高溫度為二十四度。市民可根據天氣預報，合理安排出行及活動。此外，新九龍物業稅的繳納期限已定為本月底以前，業主務請準時繳納，以免產生罰款。

華僑晚報是最合各階層口 胃的精神食糧

【本報專訊】華僑晚報自創刊以來，一直受到各界好評。報社表示，將繼續努力，為讀者提供更多優質內容。華僑晚報的內容涵蓋新聞、財經、文化及生活多個領域，深受讀者喜愛。報社還計劃推出更多專欄及專題報導，以滿足不同讀者的需求。華僑晚報還將加強與國際媒體的合作，以擴大影響力。

華僑晚報

香港唯一每天出版兩次之
報紙——華僑晚報，現擴大各
版內容，增闢專欄。

- 國際版：報導與分析並重
- 經濟版：又多、又準、又快
- 三大版：八面玲瓏資料齊
- 馬經版：名家主持貼士準
- 兩大娛樂版：內幕消息特別多
- 體育版：質量並重趣味化

華僑晚報是最合各階層口
胃的精神食糧。

香港大丸 歲晚大酬賓 抽獎送黃金

抽獎結果

上開幸運抽獎，已於本年一月三十日下午三時，在本公司地下大堂，請由影視紅星楊盼盼小姐當眾抽獎，除即時將抽中之幸運號碼在大堂揭示外，茲並刊佈於後，敬希各位中獎者，準於今（二）日至本月十三日期間內，憑中獎之「抽獎正券」到本公司顧客課領獎，逾期無效。

中獎幸運號碼

特別獎（一名）：黃金五兩
102195

普通獎（十名）：各得獎金一萬
035561 078798 145599 163457 184963
045271 080787 151069 173733 207628

安慰獎（五十名）：各得大九禮券一百元
018399 067173 108201 160887 184949
018487 078101 110929 162043 194578
033957 078632 111532 162960 200869
036083 082221 111992 169847 201059
037890 083076 115863 170700 203678
038443 090835 122100 170769 205173
057992 092483 135130 171290 208960
059119 094223 143335 171424 211585
063501 104076 157303 173916 212176
064264 107899 158230 181355 213113

（號碼如有錯誤，概以本公司大堂揭示者為準。）

本公司此次舉行幸運抽獎，荷蒙影視紅星楊盼盼小姐蒞臨主持抽獎，竭誠感謝，謹此鳴謝。

營業時間：上午十時至下午九時半
星期日休息

新九龍物業稅
本月底以前繳納

大丸
電話：5-767321

本港新聞

投招地官頃公三近 邨業工建門屯

面樓米方平萬五十建須商展發
設施區社場商物購區行銀設附

三月廿六
截止投標

【本報訊】政府昨(廿六)日，在發展局轄下，公開招標，投標興建屯門工業邨，該邨位於屯門新墟，佔地約一百五十萬平方呎，建築面積約一百五十萬平方呎，預計可容納約一萬二千個職位。該邨將設有商場、銀行、診所、學校、圖書館、康樂中心等設施，並設有巴士站、的士站、單車徑、行人徑等，以方便居民生活。投標截止日期為三月廿六日，投標者可向發展局領取投標表格及圖則。

安基苑兆康苑居屋 比市價低廉逾三成

設施完備環境優美交通亦利便

【本報訊】安基苑及兆康苑兩項居屋計劃，將於下月動工興建。該兩項計劃位於屯門新墟，佔地約一百五十萬平方呎，建築面積約一百五十萬平方呎，預計可容納約一萬二千個職位。該兩項計劃將設有商場、銀行、診所、學校、圖書館、康樂中心等設施，並設有巴士站、的士站、單車徑、行人徑等，以方便居民生活。投標截止日期為三月廿六日，投標者可向發展局領取投標表格及圖則。

廠商會新厦明年落成 部分出租穩定收入

東南亞貿易團五月啓程

【本報訊】東南亞貿易團將於五月啓程，前往東南亞各國進行貿易考察。該貿易團由香港貿易發展局主辦，成員包括香港貿易發展局主席、副主席、秘書長及多名成員。該貿易團將訪問泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓、印尼、泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓、印尼等國家，與當地政府及商界進行交流，並尋求合作機會。該貿易團的行程將為期三個月，預計可為香港帶來約一億元的貿易額。

銀行信差 某外資銀行急聘男信差多名

新優，福利包括年假，雙糧，醫療保險及公積金。應徵者須中三程度，略懂英語，體健耐勞，誠實勤奮。有意者請附最近二寸半身照片，通訊電話及履歷投函本報信箱四九五九號，合則約見面試。

美籍女編輯上訴 維護人權要求政府交代

【本報訊】一名美籍女編輯，因被指在報章上發表煽動性言論，被政府拘留。該女編輯表示，她將向有關部門提出上訴，並要求政府交代其被拘留的原因及過程。她表示，她將繼續為維護人權而奮鬥。

家計會由 今日開始

【本報訊】家計會將於今日開始，為市民提供有關家庭計劃的諮詢及服務。該會將為市民提供有關避孕、生育、家庭健康等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的醫療服務。

製衣工人追討欠薪 促請港法例漏洞

【本報訊】製衣工人因追討欠薪問題，向有關部門提出投訴。該等工人表示，他們在過去數月內，一直未能收到應得的工資，且被雇主拒絕支付。他們要求有關部門介入調查，並促請政府完善有關法例，以保障工人的權益。

免地價屋大受歡迎 首日派申請表 達三萬五千份

日後將每三個月一次推出發售

【本報訊】政府昨日開始，向市民派發申請表格，申請購買免地價房屋。該項計劃旨在為低收入家庭提供可負擔的住房，並促進社會和諧。政府表示，該項計劃將每三個月推出一次，以滿足市民的需求。申請表格將於今日開始派發，預計可派發達三萬五千份。

水塘存水量 百分之四十三

【本報訊】根據有關部門的調查，目前水塘的存水量僅佔總容量的百分之四十三。這主要是由於連日來的乾旱天氣，導致水塘水位下降。有關部門呼籲市民節約用水，以應對可能的乾旱情況。

黑市水翼船票 炒高至三百元

【本報訊】由於連日來的乾旱天氣，導致水翼船票價格大幅上漲。目前，黑市水翼船票的價格已炒高至三百元，遠高於正常價格。有關部門呼籲市民購買正規渠道的水翼船票，以保障自身的安全。

香港電話有限公司 香港—巴佩道斯島 直通國際電話服務

香港電話有限公司及香港大東電報局聯合宣佈，由一九八二年二月一日起，本港至巴佩道斯島將增設直通國際電話(IDD)及對站電話服務。巴佩道斯島之直通國際電話號碼為106 1 809 42。上述國際電話服務將按下列價格收費：

直通國際電話服務	\$ 1.58	每六秒鐘收費
對人	\$72.00	前三分鐘最低收費
對站	\$54.00	每增加一分鐘收費
手續費	\$ 7.20	前三分鐘最低收費
	\$18.00	每增加一分鐘收費

由即日起，經接線生打國際電話往緬甸及巴基斯坦，請撥“100”。有關國際電話之種類及收取手續費之規定，請參閱商業電話簿「國際電話服務」之說明。

如欲查詢有關巴佩道斯島之直通國際電話號碼詳情，請電5-2891。

香港大東電報局

【本報訊】香港大東電報局將於今日開始，為市民提供有關電報服務的諮詢及服務。該局將為市民提供有關電報費率、電報服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

大寶地產有限公司 截至一九八二年三月三十一日止 年度中期報告書

【本報訊】大寶地產有限公司將於今日開始，為市民提供有關地產服務的諮詢及服務。該公司將為市民提供有關地產市場行情、地產服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

聚寶 由一九八二年二月一日起，每一頭獎、二獎及三獎之獎金將予扣除百分之五之款項，累積至一百萬元後加入下一獎之獎金。

【本報訊】聚寶獎券將於今日開始，為市民提供有關獎券服務的諮詢及服務。該獎券將為市民提供有關獎券號碼、獎券服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

恒生商學書院春季校外課程

本院為非牟利機構，用地由政府撥給，開辦兩年制之基本商學文憑課程，茲為配合本院發展計劃，續於二月間加設下列校外課程，以供有志人士於晚間(7:00 P.M. - 8:30 P.M.)進修。授課語言，以英文為主。

科目	學費
1. Intermediate Accounting	\$270
2. Shorthand Theory for Beginners	\$270
3. Advanced Level Mathematics	\$180
4. Economics	\$180
5. Commercial Law	\$160
6. Introduction to the Computer and its Applications	\$135
7. Computer Language: An Introduction to BASIC	\$135
8. Improving Spoken English	\$135
9. Improving Spoken English (Continuation Course)	\$135

凡對上列課程有興趣人士，請來函索取簡章及申請表格，或電0-6475151查詢，報名截止日期為二月八日。

關於擬以招標方式 出售香港干諾道中內 地段第八六六八號事

茲提請有意標投上述地段之人士注意，中標者(購買人)如欲獲得通行權，自費取得海水供應作空氣調節用途，將獲授予該項權利，唯須遵守海水供應之一般條款，而供應海水所需之所有泵房及抽水裝置，均須位於內地段第八六六八號界線之內。

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

【本報訊】華僑日報將於今日開始，為市民提供有關救童助學服務的諮詢及服務。該報將為市民提供有關救童助學計劃、救童助學服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

主席胡忠

【本報訊】主席胡忠將於今日開始，為市民提供有關主席服務的諮詢及服務。該主席將為市民提供有關主席職務、主席服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

【本報訊】華僑日報將於今日開始，為市民提供有關救童助學服務的諮詢及服務。該報將為市民提供有關救童助學計劃、救童助學服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

主席胡忠

【本報訊】主席胡忠將於今日開始，為市民提供有關主席服務的諮詢及服務。該主席將為市民提供有關主席職務、主席服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

【本報訊】華僑日報將於今日開始，為市民提供有關救童助學服務的諮詢及服務。該報將為市民提供有關救童助學計劃、救童助學服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

主席胡忠

【本報訊】主席胡忠將於今日開始，為市民提供有關主席服務的諮詢及服務。該主席將為市民提供有關主席職務、主席服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

【本報訊】華僑日報將於今日開始，為市民提供有關救童助學服務的諮詢及服務。該報將為市民提供有關救童助學計劃、救童助學服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

主席胡忠

【本報訊】主席胡忠將於今日開始，為市民提供有關主席服務的諮詢及服務。該主席將為市民提供有關主席職務、主席服務範圍等方面的資訊，並為有需要的人士提供有關的服務。

本港新聞

社團慶賀狗年來臨 酒會茶會聯歡共叙

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

潮州公會 潮州公會 潮州公會

本港新聞

普樂芬新戒毒藥物 實驗計劃四月推行

新界青少年吸毒人數比率躍增 沙田龐大反吸毒宣傳週日揭幕

【本報訊】新界五區青少年吸毒之比率，由去年九月至今年三月，由百分之三點一，躍增至百分之五點一。沙田區反吸毒委員會，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。沙田區反吸毒委員會主席在致辭時表示，沙田區反吸毒委員會，自成立以來，一直致力於打擊青少年吸毒問題。去年，沙田區青少年吸毒人數比率，由百分之三點一，躍增至百分之五點一。沙田區反吸毒委員會，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

用海洛英製毒 港府正修例嚴懲

上半年內通過執行 上訴內通過執行

【本報訊】香港政府正考慮修訂海洛英製毒條例，以嚴懲製毒者。據悉，政府正考慮將製毒者的最高刑罰，由目前的無期徒刑，改為終身監禁。這項修例，預計將於上半年內通過並執行。政府表示，這項修例，是為了打擊日益嚴重的製毒問題。目前，製毒者在香港境內，利用海洛英製毒，以牟取暴利。政府認為，這種行為，嚴重威脅到社會治安和公眾健康。因此，政府決定修訂條例，以嚴懲製毒者。這項修例，預計將於上半年內通過並執行。

男子詭稱持槍印客錢財 砌詞騙綠印客錢財

東區警署七罪成立入獄十五個月 事主女兒亦騙到手

【本報訊】一名男子，因在東區警署，以持槍為名，騙取印客錢財，被控七項罪名成立，入獄十五個月。事主女兒亦被騙到手。據悉，這名男子，名為張某，現年三十歲，籍貫廣東。他於去年十二月間，在東區警署，以持槍為名，騙取印客錢財。事主女兒亦被騙到手。警方在接到報案後，立即展開調查，並成功將張某抓獲。目前，張某已被控以七項罪名，包括：持槍、詐騙、竊取等。警方表示，這名男子，曾多次在東區警署，以持槍為名，騙取印客錢財。事主女兒亦被騙到手。警方在接到報案後，立即展開調查，並成功將張某抓獲。目前，張某已被控以七項罪名，包括：持槍、詐騙、竊取等。

首被告判入獄六年 次被告認罪押候宣判

兩青年偽造身份證車牌 被控多項罪名

【本報訊】兩名青年，因偽造身份證及車牌，被控多項罪名。首被告被判入獄六年，次被告認罪押候宣判。據悉，這兩名青年，名為李某和王某，現年分別為二十二歲和二十四歲。他們於去年十二月間，偽造身份證及車牌，並利用這些偽造證件，在東區警署，以持槍為名，騙取印客錢財。警方在接到報案後，立即展開調查，並成功將李某和王某抓獲。目前，李某已被判入獄六年，王某則認罪押候宣判。

小販糾察隊成立 被罰罰名成立

裁定罰名成立 被罰罰名成立

【本報訊】小販糾察隊成立，被罰罰名成立。據悉，小販糾察隊，是由沙田區反吸毒委員會，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

社區活動彙報

聖公會沙田區服務處 舉辦多項社區活動

【本報訊】聖公會沙田區服務處，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

大九龍賽馬場 頒發長期服務獎狀

頒發長期服務獎狀 頒發長期服務獎狀

【本報訊】大九龍賽馬場，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

大九龍賽馬場 頒發長期服務獎狀

【本報訊】大九龍賽馬場，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

謝 元配何母李惠蘭夫人之喪於昨（一）日在 萬國殯儀館出殯 哀此鳴

期杖夫何慎行
孝男紹雄 媳梁玉霞
國雄 媳溫淑珍
孝女麗英 媳張淑萍
英英 媳歐陽財
英英 媳李惠伯
靈堂親屬
泣叩

社區活動彙報

聖公會沙田區服務處
舉辦多項社區活動

【本報訊】聖公會沙田區服務處，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

能仁書院 白志忠先生治喪委員會

【本報訊】能仁書院，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

偉寧實業有限公司通告

【本報訊】偉寧實業有限公司，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

謝 元配何母李惠蘭夫人之喪於昨（一）日在 萬國殯儀館出殯 哀此鳴

期杖夫何慎行
孝男紹雄 媳梁玉霞
國雄 媳溫淑珍
孝女麗英 媳張淑萍
英英 媳歐陽財
英英 媳李惠伯
靈堂親屬
泣叩

能仁書院 白志忠先生治喪委員會

【本報訊】能仁書院，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

能仁書院 白志忠先生治喪委員會

【本報訊】能仁書院，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

徵聘外勤新聞記者

【本報訊】本報現徵聘外勤新聞記者若干名。凡有志於新聞工作者，請將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄交本報編輯部。合則約談，不合恕不退件。

拍賣大馬路牛車行神廣告

【本報訊】拍賣大馬路牛車行神廣告。拍賣日期：一九九二年二月九日（星期日）上午十時。拍賣地點：沙田區議會禮堂。拍賣品：牛車行神。拍賣人：沙田區議會。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府公佈，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府公佈，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

橫勿兒拍賣行拍賣 THE SHOP HOLDING CO. LTD. 之大幫名貴 寫字樓及住宅傢俬用具各 物廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行拍賣 THE SHOP HOLDING CO. LTD. 之大幫名貴寫字樓及住宅傢俬用具各物廣告。拍賣日期：一九九二年二月九日（星期日）上午十時。拍賣地點：沙田區議會禮堂。拍賣品：寫字樓及住宅傢俬用具。拍賣人：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 A. V. A. PROMOTION LTD. 之寫字樓用具 及各物廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行拍賣 A. V. A. PROMOTION LTD. 之寫字樓用具及各物廣告。拍賣日期：一九九二年二月九日（星期日）上午十時。拍賣地點：沙田區議會禮堂。拍賣品：寫字樓用具及各物。拍賣人：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 KANSLEY TRADERS LTD. 之電視機電視攝 影機畫面控制機及傢俬各 物廣告

【本報訊】橫勿兒拍賣行拍賣 KANSLEY TRADERS LTD. 之電視機電視攝影機畫面控制機及傢俬各物廣告。拍賣日期：一九九二年二月九日（星期日）上午十時。拍賣地點：沙田區議會禮堂。拍賣品：電視機、電視攝影機、畫面控制機及傢俬各物。拍賣人：橫勿兒拍賣行。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。香港政府公佈，為配合這項反吸毒宣傳週，特於星期日（二月九日）下午二時，在沙田區議會禮堂，舉行「沙田區反吸毒宣傳週」揭幕禮。當晚出席者有：沙田區議會主席、沙田區反吸毒委員會主席、沙田區警務處指揮官、沙田區社會服務處主任、沙田區衛生局主任、沙田區康樂及文化事務處主任、沙田區房屋管理處主任、沙田區民政事務處主任、沙田區社會福利署主任、沙田區青少年服務處主任、沙田區婦女服務處主任、沙田區長者服務處主任、沙田區殘疾人士服務處主任、沙田區少數族裔服務處主任、沙田區宗教團體代表、沙田區各界人士等。

本港新聞

讀者救重助學運動 陸續收到善長捐款

【本報訊】讀者救重助學運動，自開展以來，各界人士踴躍參加，陸續收到善長捐款，共計六千七百九十五元正。

捐款名單如下：
（一）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（二）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（三）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（四）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（五）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（六）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（七）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（八）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（九）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。
（十）讀者救重助學運動籌委會：一萬元。

雄偉洋行捐一千元

雄偉洋行經理陳偉雄先生，為支持讀者救重助學運動，特捐一千元，以資鼓勵。

鄭任安公司五百元

鄭任安公司經理鄭任安先生，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

興華新發捐五百元

興華新發公司經理興華新發先生，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

MR. P.C. 五百元

MR. P.C. 先生，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

倫敦警察總監

倫敦警察總監，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

跑鵝區坊會團拜

跑鵝區坊會團拜，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

李均盼官民溝通

李均盼官民溝通，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。



中英談判將達成協議

中英談判將達成協議，維持本港安定繁榮。

受監管女童

受監管女童，法庭內越柙。

法庭內越柙

法庭內越柙，女童受監管。

利國獎勵員工李德志

利國獎勵員工李德志，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

客棧獲巨款還失主

客棧獲巨款還失主，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

倡廉互助慶元宵

倡廉互助慶元宵，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

元朗街坊會

元朗街坊會，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

五邑商會

五邑商會，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

香港新聞

香港新聞，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

山海之友遊新界

山海之友遊新界，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

郊遊聚餐慶新春

郊遊聚餐慶新春，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

帝苑酒店總經理

帝苑酒店總經理，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

重印羊城古鈔

重印羊城古鈔，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

廣州府學

廣州府學，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

花城春聯

花城春聯，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

新年喜慶衛生見

新年喜慶衛生見，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

廣東省博物館

廣東省博物館，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

廣東省博物館

廣東省博物館，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

廣東省博物館

廣東省博物館，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。

嶺南文苑

嶺南文苑，為支持讀者救重助學運動，特捐五百元，以資鼓勵。



昨日角場護級戰爭持極烈

加山迫和荃灣

荃灣一路領先擺兩烏龍包辦四球

完場前吳志英相架互踢被罰出場

【特約】昨日甲組足球賽，荃灣對加山，在九龍旺角球場進行，經過九十分鐘，以二比零獲勝。全場觀眾約有八百人，收入一百廿元。

荃灣隊在開賽後，即佔優勢，吳志英在中場，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門。加山隊在開賽後，即佔優勢，吳志英在中場，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門。

隊球足風勁台

場兩賽友港在

協華訪拜午昨

【本報訊】由台灣足球協會組成的足球隊，昨日（廿九日）下午訪問香港，在灣仔體育館與本地球隊進行友誼賽。該隊由台灣足球協會主席率領，成員包括多名優秀球員。比賽在熱烈的氣氛中進行，雙方展開激烈拼鬥。最終，台灣隊以二比零獲勝。賽後，雙方球員及教練均表示，此次友誼賽有助於促進兩地足球交流與合作。

甲組足球聯賽第二循環

海蜂撼寶路華

【特約】甲組足球賽，在昨晚（廿九日）晚上，海蜂隊對寶路華隊，在灣仔體育館進行。經過九十分鐘，以二比零獲勝。全場觀眾約有八百人，收入一百廿元。

海蜂隊在開賽後，即佔優勢，吳志英在中場，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門。加山隊在開賽後，即佔優勢，吳志英在中場，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門，一記長球，直入加山球門。

第十八屆校際舞蹈節

明晨展開角逐

【本報訊】第十八屆校際舞蹈節，將於明日（三十日）在灣仔體育館展開角逐。該項比賽旨在推廣校園舞蹈藝術，增進各校學生間之友誼。參賽學校包括多間知名中學，預計將有數百名學生參加。比賽內容豐富，包括古典舞、現代舞及民族舞等。主辦單位表示，希望透過此項活動，能激發學生對舞蹈的興趣，並展現其才藝。

科隆重登聯賽榜首

碧柏憑十二碼攀平

【本報訊】在昨晚（廿九日）舉行的足球聯賽中，科隆隊憑藉一記十二碼，以二比零重登榜首。碧柏隊則在比賽中表現出色，最終以平手收場。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。科隆隊教練表示，球員們在比賽中展現了極強的鬥志和團隊精神，值得嘉許。碧柏隊教練則表示，雖然最終未能獲勝，但球員們的表現已屬不錯，將在下一場比賽中再接再厲。

美國室內職業網球決賽

麥恩萊輕取干諾斯

【本報訊】美國室內職業網球決賽，昨日（廿九日）在洛杉磯舉行。麥恩萊以二比零輕取干諾斯，奪得冠軍。此次比賽競爭激烈，吸引了眾多網球愛好者到場觀看。麥恩萊在比賽中展現了精湛的球技和強大的發球能力，最終以壓倒性優勢獲勝。干諾斯則在比賽中表現頑強，但最終未能抵禦麥恩萊的猛攻。賽後，麥恩萊表示，此次獲勝對他來說意義重大，他將繼續努力，爭取在未來比賽中取得更好成績。

麥恩萊輕取干諾斯

勇奪六萬美元獎金

【本報訊】美國室內職業網球決賽，昨日（廿九日）在洛杉磯舉行。麥恩萊以二比零輕取干諾斯，奪得冠軍。此次比賽競爭激烈，吸引了眾多網球愛好者到場觀看。麥恩萊在比賽中展現了精湛的球技和強大的發球能力，最終以壓倒性優勢獲勝。干諾斯則在比賽中表現頑強，但最終未能抵禦麥恩萊的猛攻。賽後，麥恩萊表示，此次獲勝對他來說意義重大，他將繼續努力，爭取在未來比賽中取得更好成績。

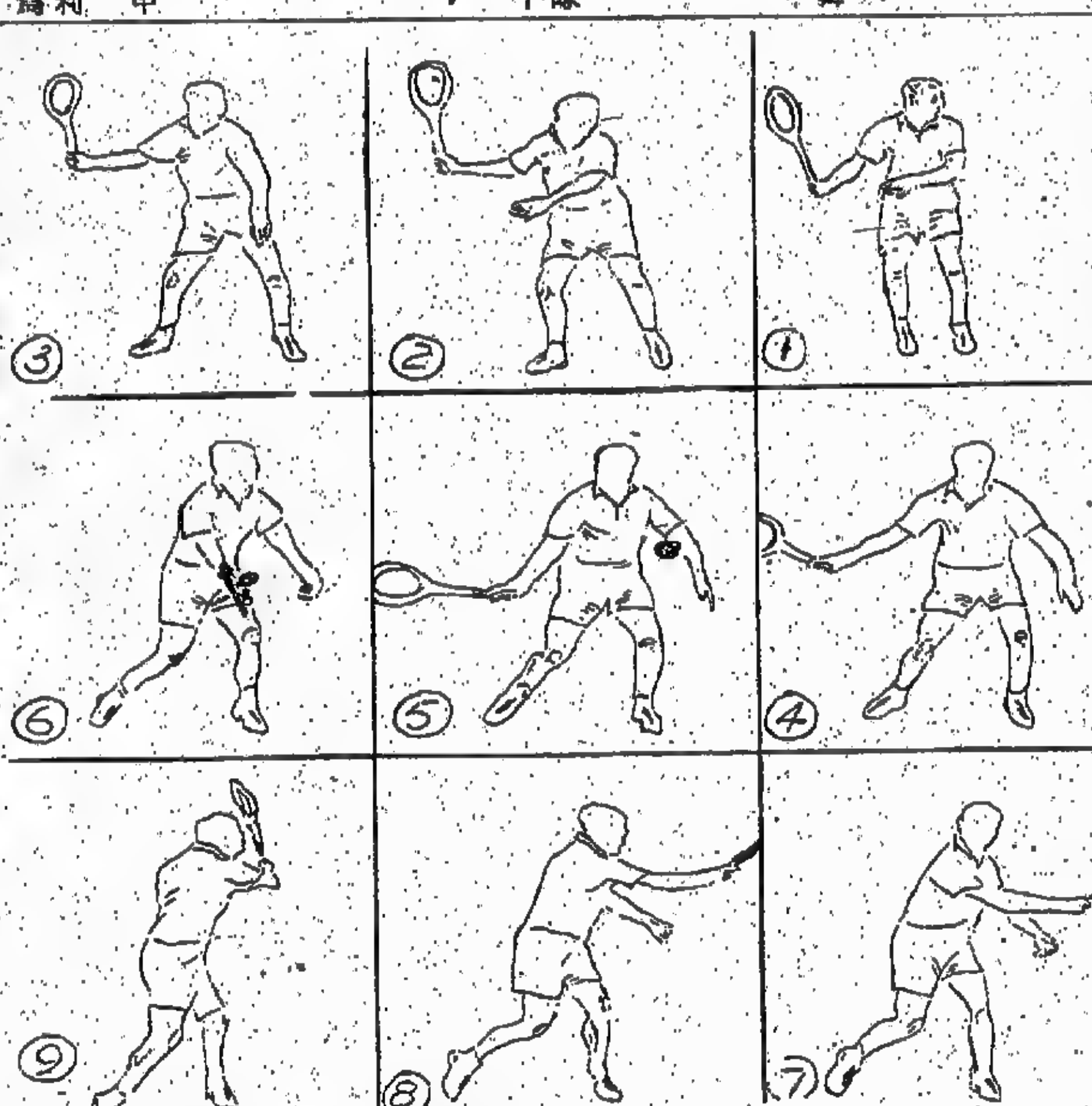
略談網球入門

韋頌

正手抽擊

側身，左腳向前

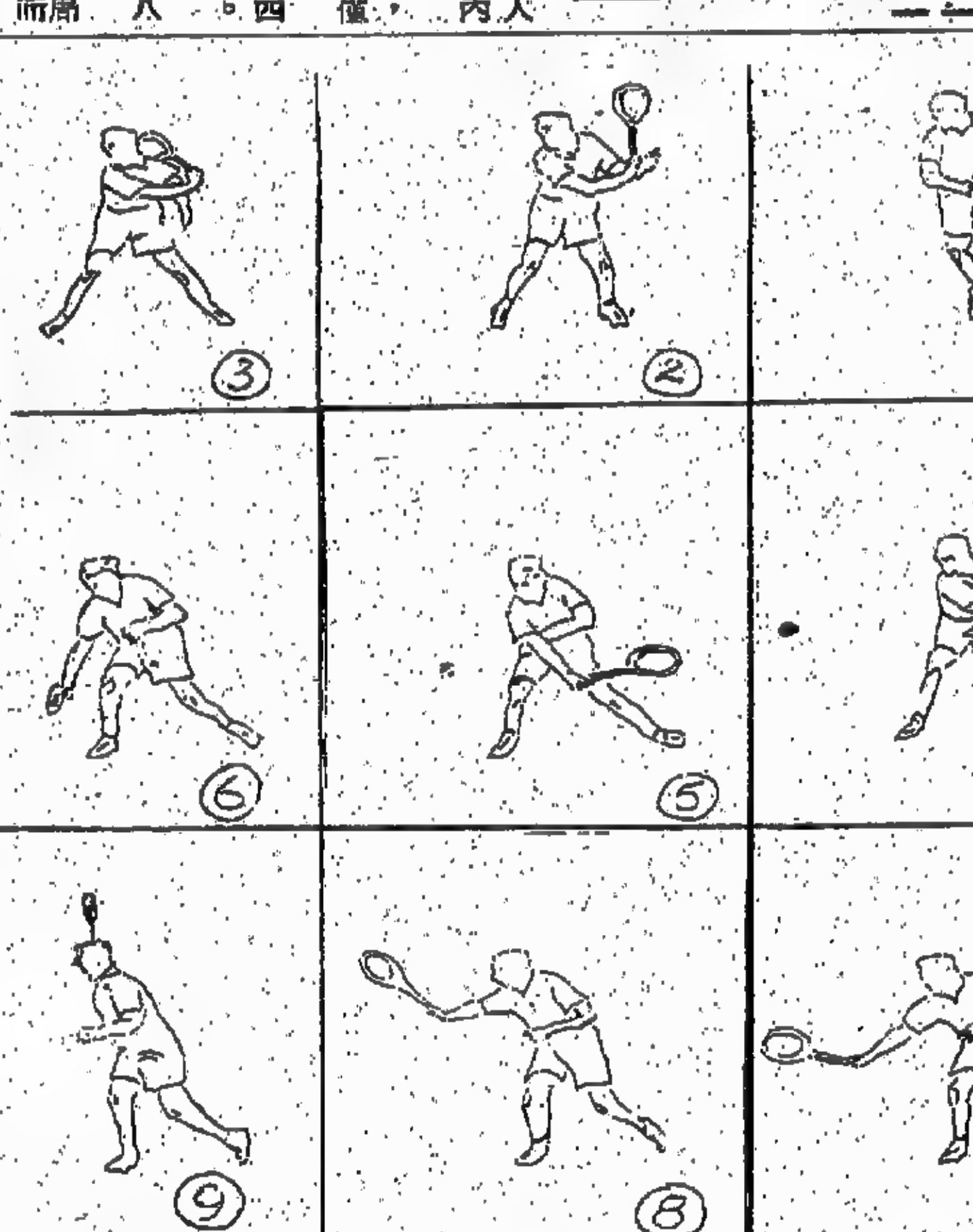
FORWARD DRIVE SIDE ON
① 把球拍拉後，以包圍球的方式，使球拍頭在擊球前，先向後移動。
② 球拍頭在擊球前，先向後移動。
③ 球拍頭在擊球前，先向後移動。
④ 球拍頭在擊球前，先向後移動。
⑤ 球拍頭在擊球前，先向後移動。
⑥ 球拍頭在擊球前，先向後移動。
⑦ 球拍頭在擊球前，先向後移動。
⑧ 球拍頭在擊球前，先向後移動。
⑨ 球拍頭在擊球前，先向後移動。
⑩ 球拍頭在擊球前，先向後移動。



反手抽擊

側身，右腳向前

BACKHAND DRIVE SIDE ON VIEW
① 重心在後足，球拍後擺開始。
② 重心在後足，球拍後擺開始。
③ 重心在後足，球拍後擺開始。
④ 重心在後足，球拍後擺開始。
⑤ 重心在後足，球拍後擺開始。
⑥ 重心在後足，球拍後擺開始。
⑦ 重心在後足，球拍後擺開始。
⑧ 重心在後足，球拍後擺開始。
⑨ 重心在後足，球拍後擺開始。
⑩ 重心在後足，球拍後擺開始。



球拍控制

控制拍頭和拍柄

CONTROL OF THE RACKET
① 拍頭在擊球前，先向後移動。
② 拍頭在擊球前，先向後移動。
③ 拍頭在擊球前，先向後移動。
④ 拍頭在擊球前，先向後移動。
⑤ 拍頭在擊球前，先向後移動。
⑥ 拍頭在擊球前，先向後移動。
⑦ 拍頭在擊球前，先向後移動。
⑧ 拍頭在擊球前，先向後移動。
⑨ 拍頭在擊球前，先向後移動。
⑩ 拍頭在擊球前，先向後移動。

發球 (側面看)

注意：一個準確的發球，在右腳的上面是需要的。將球拍的手，盡量伸向球拍頭，即是擊球的中點。那時，球拍是在用足尖企立的。由開始至完成發球，身體保持平衡。用手緊握球拍，以完成發球的途徑。



發球 (正面看)

注意：一個準確的發球，在右腳的上面是需要的。將球拍的手，盡量伸向球拍頭，即是擊球的中點。那時，球拍是在用足尖企立的。由開始至完成發球，身體保持平衡。用手緊握球拍，以完成發球的途徑。



發球 (側面看) 注意：一個準確的發球，在右腳的上面是需要的。將球拍的手，盡量伸向球拍頭，即是擊球的中點。那時，球拍是在用足尖企立的。由開始至完成發球，身體保持平衡。用手緊握球拍，以完成發球的途徑。

歸攸有福 學助童救
靈善解大 長善界各

半數昨起復產

各類廠家經過十天或以上休假

【本報訊】香港工業界經過十天或以上休假，目前正逐步恢復生產。據悉，大部分工廠已開始運作，但仍有部分工廠因原料短缺或設備維修而尚未復產。工業界人士指出，雖然生產已恢復，但由於假期期間的積壓，預計未來幾天的產量仍將低於正常水平。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

假後生產仍未復常無貨可供出口

空運限以入口為主

【本報訊】由於工廠尚未完全復產，目前無貨可供出口。空運方面，由於貨物短缺，目前僅限於入口貨物。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的出口貨物將進一步減少。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

米行紅盤成反走勢

成交數量顯見寥落

【本報訊】米行紅盤成反走勢，成交數量顯見寥落。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的米價將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

東京股市報跌

指數下跌二點九五

【本報訊】東京股市報跌，指數下跌二點九五。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的日經指數將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

同業拆息跌

應相利率元亞歐

【本報訊】同業拆息跌，應相利率元亞歐。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的拆息將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

港金轉呈牛皮

收市價九元七角半

【本報訊】港金轉呈牛皮，收市價九元七角半。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的金價將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

期豆交投旺

金日共成三千五百五十五

【本報訊】期豆交投旺，金日共成三千五百五十五。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的期豆價格將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

美元續升

將促進經濟復甦

【本報訊】美元續升，將促進經濟復甦。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的美元匯率將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

東京買家吸活

回美匯價

【本報訊】東京買家吸活，回美匯價。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的匯率將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

香港金融行情

本港主要外匯市價

【本報訊】香港金融行情，本港主要外匯市價。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的外匯市價將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

英國失業人數

失業人數逾三百萬

【本報訊】英國失業人數，失業人數逾三百萬。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的失業人數將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

美國及各國經濟

今年仍普遍不景

【本報訊】美國及各國經濟，今年仍普遍不景。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的經濟狀況將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

出口單價上升九厘

進口貨價則漲一成

【本報訊】出口單價上升九厘，進口貨價則漲一成。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的出口單價將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

糖食賣西巴傳

價造糖期

【本報訊】糖食賣西巴傳，價造糖期。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的糖價將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

漢華實業銀行

今年仍普遍不景

【本報訊】漢華實業銀行，今年仍普遍不景。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的銀行業務將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

國際金融股市行情

一九八二年一月一日(當地時間)

【本報訊】國際金融股市行情，一九八二年一月一日(當地時間)。據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的股市行情將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

吉港商業銀行

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

【本報訊】吉港商業銀行，THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD. 據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的銀行業務將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

香港商業銀行

THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CO. LTD.

【本報訊】香港商業銀行，THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CO. LTD. 據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的銀行業務將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

渣打銀行

THE CHARTERED BANKING CO. LTD.

【本報訊】渣打銀行，THE CHARTERED BANKING CO. LTD. 據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的銀行業務將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

匯豐銀行

THE HONGKONG BANKING CO. LTD.

【本報訊】匯豐銀行，THE HONGKONG BANKING CO. LTD. 據悉，由於假期期間的積壓，預計未來幾天的銀行業務將會有所回升。此外，由於假期期間的消費減少，部分零售業的庫存壓力依然較大。不過，隨著天氣轉暖，預計未來幾天的消費將會有所回升。

股市成交價目表 (二月一日)

香港會成交：25,620,000元 遠東會成交：67,090,000元
金銀會成交：51,390,000元 九龍會成交：200,000元

四會成交總額：144,200,000元

恒生指數：1416.02跌1.40 遠東指數：6970.55跌11.39
金相指數：1234.61跌2.18 銀相指數：1332.45跌4.62 金銀相指數：1226.48跌2.71

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

(一) 銀行及債券類

恆生銀行 130.00 131.00 129.00 129.00 129.00 131.00
匯豐銀行 15.20 15.20 15.00 15.10 15.10 15.00
渣打銀行 6.00 6.00 5.85 5.85 5.85 5.85
友邦銀行 15.60 15.60 15.40 15.50 15.50 15.30
東亞銀行 66.00 66.00 65.00 65.00 65.00 65.00
永隆銀行 120.00 121.00 118.00 121.00 120.00 120.00
嘉華銀行 3.675 3.70 3.675 3.675 3.675 3.675
工商銀行 5.80 5.80 5.70 5.75 5.75 5.75
地下鐵路債券 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75 7.75
九龍鐵路債券 60.00 60.00 60.00 60.00 60.00 60.00
香港債券 64.00 64.00 64.00 64.00 64.00 64.00
海地債券 7.10 7.10 7.00 7.00 7.00 7.00
置地債券 2.95 2.95 2.875 2.90 2.875 2.875
怡和證券 2.95 2.95 2.875 2.90 2.875 2.875

(二) 公用類

九龍 14.30 14.40 14.00 14.10 14.00 14.10
港燈 5.65 5.65 5.55 5.60 5.55 5.60
中華電氣 31.00 31.50 31.00 31.00 31.00 31.00
電話公司 30.25 30.50 30.00 30.25 30.00 30.00
油蔴地小輪 7.30 7.30 7.25 7.25 7.25 7.25
九龍巴士 13.40 13.70 13.40 13.40 13.40 13.40
中華巴士 15.30 15.30 15.20 15.30 15.20 15.20

(三) 工商企業類

隆道公司 11.20 11.30 11.20 11.20 11.20 11.20
青洲英坭 53.00 53.00 52.50 52.50 52.50 52.50
恒隆 5.80 5.85 5.80 5.80 5.80 5.80
廣力 1.34 1.40 1.32 1.39 1.40 1.40
永安公司 3.50 3.525 3.50 3.525 3.50 3.50
和記黃埔 18.00 18.00 17.60 17.60 17.60 17.60

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

怡和 19.40 19.70 19.30 19.30 19.30 19.30
太古 3.35 3.35 3.35 3.35 3.35 3.35
生力啤酒 8.85 8.85 8.85 8.85 8.85 8.85
瑞興公司 3.95 3.95 3.95 3.95 3.95 3.95
先施公司 60.00 60.00 60.00 60.00 60.00 60.00
寶光實業 4.20 4.20 4.20 4.20 4.20 4.20
會德豐 6.75 6.75 6.65 6.70 6.65 6.70
仁孚企業 2.425 2.45 2.375 2.425 2.375 2.375
太古洋行A 11.40 11.50 11.30 11.40 11.30 11.30
亞洲保險 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10 12.10
海味大同 1.10 1.17 1.08 1.10 1.15 1.16
莊士集團 10.20 10.50 10.00 10.20 10.30 10.50
連卡佛A 5.70 5.70 5.70 5.70 5.70 5.70
利達 3.20 3.20 3.20 3.20 3.20 3.20

(四) 地產建築類

世紀城市 1.11 1.12 1.11 1.11 1.11 1.11
廣興興業 5.00 5.00 4.95 4.95 4.95 4.95
長江實業 21.00 21.20 20.80 20.80 20.80 20.80
恒基兆業 3.00 3.00 2.95 3.00 2.95 3.00
利興發展 0.80 0.83 0.80 0.82 0.82 0.82
新昌地產 1.70 1.70 1.68 1.68 1.68 1.68
嘉年地產 9.40 9.45 9.35 9.45 9.40 9.45
信託公司A 8.05 8.10 8.05 8.05 8.10 8.10
合和實業 3.80 3.875 3.80 3.875 3.80 3.80
新昌集團 2.60 2.65 2.60 2.60 2.60 2.625
四海地產 1.80 1.80 1.80 1.80 1.80 1.80
保華 5.00 5.15 5.00 5.05 5.10 5.10
海南 3.90 3.90 3.90 3.90 3.90 3.90
聯興A 5.90 5.95 5.90 5.95 5.95 5.95
新昌地產 8.50 8.55 8.50 8.50 8.55 8.50
大寶 3.80 3.85 3.60 3.65 3.625 3.675
泰盛發展 2.70 2.725 2.675 2.675 2.70 2.70
新世界 4.875 4.90 4.875 4.875 4.85 4.85
明豐建築 2.25 2.25 2.225 2.25 2.25 2.25
廣昌 2.90 2.90 2.80 2.80 2.80 2.80
大昌地產 7.10 7.10 6.90 7.10 7.05 6.90

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

亞細亞 0.0625 0.065 0.0625 0.0625 0.065 0.0625
建源新記 1.09 1.09 1.06 1.06 1.08 1.08
國際城市 1.09 1.10 1.07 1.08 1.07 1.08
大地產 3.00 3.00 2.95 3.00 3.00 3.00
明發發展 5.05 5.10 5.00 5.05 5.05 5.05
佳華 2.325 2.35 2.325 2.35 2.35 2.325
益大 1.85 1.87 1.85 1.85 1.85 1.85
華光地產 0.64 0.65 0.63 0.64 0.63 0.63
志正國際 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50
莊士集團 0.54 0.56 0.52 0.55 0.55 0.55
太古地產 7.00 7.10 7.00 7.10 7.10 7.05
周生生 4.00 4.00 3.90 3.90 3.90 3.90
好世界投資 2.80 2.80 2.70 2.70 2.70 2.725
富源 2.80 2.80 2.70 2.70 2.70 2.725
協成行 2.80 2.80 2.70 2.70 2.70 2.725
萬邦投資 2.80 2.80 2.70 2.70 2.70 2.725
李隆 3.35 2.45 2.35 2.45 2.45 2.45
世界發展 1.90 1.95 1.90 1.90 1.90 1.90
恆生工業 1.30 1.30 1.28 1.30 1.30 1.28
信和地產 1.02 1.02 1.00 1.00 1.00 1.00
遠東發展 2.15 2.175 2.125 2.15 2.15 2.15
統一機構 2.375 2.375 2.35 2.35 2.35 2.35
金山地產 5.85 5.85 5.75 5.80 5.80 5.75
永泰發展 1.32 1.32 1.32 1.32 1.32 1.32
華信地產 1.92 1.96 1.92 1.96 1.96 1.94
德興建築 5.40 5.45 5.35 5.40 5.40 5.35
安全實業 5.20 5.20 5.20 5.20 5.20 5.20
中環造船 2.525 2.525 2.525 2.525 2.525 2.525

(五) 倉庫類

九龍倉 5.40 5.45 5.35 5.40 5.40 5.35
安全實業 5.20 5.20 5.20 5.20 5.20 5.20
中環造船 2.525 2.525 2.525 2.525 2.525 2.525

(六) 酒店類

凱悅酒店 7.70 7.75 7.60 7.60 7.65 7.70
海酒店 52.00 52.00 51.50 52.00 51.50 52.00
美蘭華 52.00 52.00 51.50 52.00 51.50 52.00

股名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

遠東酒店 1.35 1.36 1.35 1.35 1.36 1.35
富豪酒店 1.43 1.44 1.43 1.43 1.44 1.43

(七) 紡織製衣類

南豐紗廠 96.00 96.00 95.00 95.00 95.00 95.00
新馬製衣 96.00 96.00 95.00 95.00 95.00 95.00
依時製衣 96.00 96.00 95.00 95.00 95.00 95.00
裕泰製衣 3.40 3.45 3.40 3.45 3.45 3.45
南聯實業 3.40 3.45 3.40 3.45 3.45 3.45
長江製衣 3.40 3.45 3.40 3.45 3.45 3.45

(八) 航業類

會德豐船A 4.05 4.10 3.975 3.975 4.00 4.00
維多利亞 3.125 3.125 3.075 3.125 3.075 3.075
東方實業 3.20 3.20 3.20 3.20 3.20 3.20
華光航業 2.75 2.75 2.75 2.75 2.75 2.75
隆豐國際(除息) 2.75 2.75 2.75 2.75 2.75 2.75

(九) 投資類

聯合企業 8.30 8.30 8.20 8.30 8.20 8.20
怡和證券 15.90 16.10 15.70 16.00 15.80 15.70
永隆證券 7.50 7.50 7.50 7.50 7.50 7.50
新昌證券 4.05 4.05 4.00 4.05 4.05 4.05

(十) 其他

非立斯 0.095 0.095 0.0925 0.095 0.095 0.0925
邵氏 6.20 6.20 6.20 6.20 6.20 6.20
星島報 2.925 2.925 2.925 2.925 2.925 2.925
南華早報 6.10 6.10 6.10 6.10 6.10 6.10
永安集團 2.925 2.925 2.925 2.925 2.925 2.925
紅寶石 6.10 6.10 6.10 6.10 6.10 6.10
港機工程 6.30 6.40 6.30 6.40 6.40 6.40
新昌地產 6.30 6.40 6.30 6.40 6.40 6.40

九龍交易所上市股

股名 開市價 最高價 最低價 收市價
國泰實業 1.25 1.26 1.25 1.26
金佑 1.25 1.26 1.25 1.26
永安 1.25 1.26 1.25 1.26
永隆 1.25 1.26 1.25 1.26

華僑經濟

還軟 欲升 淡靜 股市

收：元萬千五億一是不按交日全

四點一跌下，二〇點六一四一數指市

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。全日成交金額中，遠東證券佔了約一億一千萬元，金銀證券佔了約一億零五百萬元。全日成交股數中，遠東證券佔了約一億一千萬股，金銀證券佔了約一億零百萬股。

。網極幅波日全

(特訊)昨日(廿一日)香港股市，在交投清淡中，呈現出「還軟」的現象。全日指數收市報二〇點六一四，下跌一四點一四點。全日成交額為一億四千五百萬元，遠低於前日的二億三千萬元。市場氣氛顯得有些凝重，投資者多持觀望態度。全日成交股數為一億二千三百萬股，其中恆生銀行、匯豐銀行、渣打銀行等藍籌股交投較為活躍。全日成交金額中，遠東證券

好兒童 廢物利用

小朋友，你見過廢物利用嗎？



小朋友，你見過廢物利用嗎？

勵鼓和望祈

小朋友，你見過廢物利用嗎？

小錫兵奇遇記(上)

從前，有十五個小錫兵，住在一個小村莊裏。有一天，他們去郊外玩耍，遇到了一個大魔王。大魔王想把他們吃掉，但小錫兵們很勇敢，他們團結一致，終於把大魔王打跑了。小錫兵們很高興，他們繼續在村莊裏生活。



康樂家庭

春節已降臨 時裝大減價

有多餘錢不妨買一件、兩件

春節已降臨，正是買時裝的好時候。本報特約採訪，為您介紹各大百貨公司的時裝大減價活動。各大百貨公司均有大量時裝、鞋帽、化妝品等，價格優惠，歡迎參觀選購。

發育期間無須憂慮

保持健康和多運動

青少年發育期間，身體會發生很多變化，這是很正常的。只要保持健康的飲食習慣，多運動，就能保持身體健康。不要因為身體的變化而憂慮，要勇敢地面對。

兩代訴心聲

萬家添歡樂

在家庭生活中，兩代人之間經常會產生一些矛盾。但只要我们多溝通，多理解，就能化解矛盾，讓家庭更加和諧。萬家添歡樂，幸福永相伴。



女青會舉辦

新春遊藝會

女青年會將於本週末舉辦新春遊藝會，歡迎各界人士參加。活動內容豐富，包括歌舞表演、遊戲競賽等，旨在增進會員之間的友誼，豐富大家的文化生活。

三八神醫

專治婦科疾病

本診所由名醫主診，專治婦科各種疾病，如月經不調、痛經、帶下等。醫術精湛，收費低廉，歡迎諮詢。

貴學

提高學習效率

本課程旨在幫助學生提高學習效率，掌握科學的學習方法。通過名師講解和練習，學生可以更快地吸收知識，提高成績。



美術

來自青海高原的藝術

本報特約採訪，為您介紹來自青海高原的獨特藝術。青海高原風景優美，物產豐富，孕育了許多優秀的藝術家。他們的創作充滿了民族特色，展現了高原文化的魅力。

春天的歌者

松齡 寄北京

春天的歌者，在大地歌唱。春天的歌者，在大地歌唱。春天是希望的季節，是奮鬥的季節。讓我們在春天的歌聲中，勇敢地向前邁進。



劉大步畫展

本報特約採訪，為您介紹劉大步先生的畫展。劉先生是著名畫家，他的作品風格獨特，藝術造詣深厚。此次展覽將展出劉先生的多幅代表作，歡迎參觀。

春天的歌者

松齡 寄北京

春天的歌者，在大地歌唱。春天的歌者，在大地歌唱。春天是希望的季節，是奮鬥的季節。讓我們在春天的歌聲中，勇敢地向前邁進。



日本韓國 縱橫遊

詳情請向各大旅行社接洽或電
各贊助航空公司查詢



恭賀新禧

大韓縱橫遊

韓國四天團 \$2,190

逢星期六出發。新年加班 1月28日
乘大韓航空公司珍寶豪華客機
過遊：漢城、太平洋夜總會、華克
山莊、民俗村、臨津閣、自
然公園等名勝。
★持台灣護照者來回可停台北

韓國五天團

出發日期：1月24, 26, 27, 29日

韓國六天團

出發日期：1月23, 25, 31日

★特點：加插龍平玩雪節目
大韓航空公司鼎力贊助

機票十酒店 \$1990

四天三晚
日本(天天出發)
韓國(逢星期六出發)

代訂：廣德豪華客棧機票
酒店豪華客房
72小時前預定住宿酒店
包括：
東京—太陽城太子大酒店
新宿太子大酒店
大阪—新阪急酒店
韓國—凱悅大酒店

大韓縱橫遊

日韓八天團 \$3,680

逢星期六出發。
乘大韓航空公司珍寶豪華客機
過遊：大阪、萬國博覽會、奈良、
京都、名古屋、白絲瀑布、
冰穴、山中湖、富士山、箱
根、東京、漢城、自然公園
等名勝。
住宿：大阪新阪急、名古屋鐵格
蘭、山中湖及東京之太陽城
太子、喜來登、漢城凱悅。

西北縱橫遊

日本本州八天團 \$3,290

逢星期五早機出發晚機返足行程
乘西北航空公司珍寶豪華客機
過遊：東京、美加度夜總會、富士
急遊園地、山中湖、冰穴、
箱根、名古屋、奈良、京
都、大阪、白絲瀑布、冰
穴、山中湖、富士山五合目、
富士急遊園地、田崎珍珠、
銀座、太陽城等名勝。
住宿：太陽城太子、名鉄格蘭、新
阪急、山中湖等。

新年特別加班團

本州六天團

出發日期：1982年1月24日

西北航空公司鼎力贊助
電話：3-692288

華航縱橫遊

本州八天高級遊 \$3,290

逢星期六早機出發晚機返足行程
加班團：1982年1月21, 27, 28日
乘中華航空公司豪華客機
過遊：東京、美加度夜總會、日光
箱根、名古屋、奈良、京
都、大阪、白絲瀑布、冰
穴、山中湖、富士山五合目、
富士急遊園地、田崎珍珠、
銀座、太陽城等名勝。
住宿：太陽城太子、名鉄格蘭、新
阪急、山中湖等。

華航縱橫遊

本州八天高級遊 \$3,290

逢星期六早機出發晚機返足行程
加班團：1982年1月21, 27, 28日
乘中華航空公司豪華客機
過遊：東京、美加度夜總會、日光
箱根、名古屋、奈良、京
都、大阪、白絲瀑布、冰
穴、山中湖、富士山五合目、
富士急遊園地、田崎珍珠、
銀座、太陽城等名勝。
住宿：太陽城太子、名鉄格蘭、新
阪急、山中湖等。

華航縱橫遊

本州八天高級遊 \$3,290

逢星期六早機出發晚機返足行程
加班團：1982年1月21, 27, 28日
乘中華航空公司豪華客機
過遊：東京、美加度夜總會、日光
箱根、名古屋、奈良、京
都、大阪、白絲瀑布、冰
穴、山中湖、富士山五合目、
富士急遊園地、田崎珍珠、
銀座、太陽城等名勝。
住宿：太陽城太子、名鉄格蘭、新
阪急、山中湖等。

西北縱橫遊

北海道七天團 \$4,290

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

新年特別加班團

北海道八天團

出發日期：1982年1月22, 23, 26日

★最難得82年雪景之雪國作品
由2月1日起開

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

西北縱橫遊

北海道八天團

逢星期六出發
加班團：1982年1月21至30日
乘西北航空公司及全日空747豪華
客機往返香港、東京及北海道
過遊：東京、函館、大沼國立公園、
洞爺湖、有珠山和火山、
登別地獄谷、熊牧場、札幌、
白老、千歲、美瑛、
奧村及有連斯尼樂園等
之豐富名勝。
住宿：太陽城太子、洞爺湖大東、
札幌太子、皇家、大沼太子
等大酒店。

豐利 5-215191

澳洲自由探親團	\$4800
澳洲八天東岸	\$6500
美加西岸9/11天遊	\$7499
美加東岸10天遊	\$10800
日本本州八天遊	\$3180
韓國四天遊	\$2090
台灣八天環島遊	\$1890
菲律賓碧瑤七天遊	\$1890
曼谷芭提雅6/7天遊	\$1550

代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店

熱線查詢電話 3-960384

韓國四、五、六天團 日本(福岡)五天團
特價 \$1990 (逢星期五出發)
特價 \$2399 (逢星期四出發)
特價 \$2690 (逢星期五出發)
特價 \$1390 (逢星期五出發)

中華航空公司 (AL) 代理
韓國台灣七天聯遊 台灣四天豪華團
特價 \$2690 特價 \$1390

詳情：請向各大旅行社報名查詢
代辦：廣德豪華客棧、廣德豪華客棧、廣德豪華客棧

司諾 3-677450

機票部專線 3-7216171

韓國四、五、六天團	\$1790起
日本(福岡)五天團	\$2390起
台灣八天環島遊	\$1890起
菲律賓碧瑤七天遊	\$1890起
曼谷芭提雅6/7天遊	\$1550起

哥頓 5-446955 (3線)

北京八天 \$1790
廬山五天 \$1990

康泰 5-240061

台北機票十酒店 \$1007 (乘搭星航)
天天出發
台證 \$150
專人辦理·穩實可靠

中大旅遊 H-431331-3

廬山、南昌五天 中山、石景山兩天
航空團 天天出發
1月21-31日 \$500
廣州春節機票 1月21-31日
天天出發·雙程 \$600起

寶通旅運 3-910377

星馬豪華團	七天 \$2388
台灣豪華團	八天 \$1890
曼谷豪華團	六天 \$1590
韓國豪華團	四天 \$2190

綠洲遊覽公司 5-227063

代辦各地簽證·平價機票
星馬豪華團 由 \$2299起
泰國七天 \$1680
日本八天 \$3290
台灣九天 \$2180
印尼椰加達 \$2980

金門 K-319151

平價機票市場
東京 \$1200 三藩市 \$1900
曼谷 \$1150 紐約 \$2750
菲律賓 \$900 倫敦 \$1850
星馬 \$1480 雪梨 \$1850
星馬 \$1620 中東 \$2300
韓國 \$1580 溫哥華 \$2100
台北機票 \$630 台證 \$85

利華 3-306331-4

台灣·澎湖 九天環島 \$1899
四程飛機·一程冷氣火車 台證特快十天出發
逢星期三、五出發，專人領隊，台證特快十天出發
台北機票十酒店四天 \$1050
來來·希爾頓·財神·芝蘭·任擇其一
樂園天成210 永安·麒麟·寶隆·150
總代理：樂園天成麒麟寶隆永安飯店
旺角彌敦道636號銀行中心905室

百福 5-259241

豪華團 \$7190起
多款行程任君選擇

環通 5-765017

特快台證 \$140
台北四天 \$888
台北一樂園飯店 \$70
韓國四天 \$1890 台灣八天 \$1890
北海道 \$1900 本州八天 \$3190
星馬(橫城) \$2490 泰國七天 \$1790

多來美旅運 3-323661-2

菲律賓豪華團 7天遊	1688
曼谷豪華團 6天遊	1588
台灣豪華團 8天遊	1688
日本豪華團 8天遊	2288
星馬豪華團 7天遊	2288
曼谷豪華團 7天遊	3488
星馬豪華團 8天遊	5388
新航歐洲24天遊	1514
新航歐洲24天遊	7388

領先 5-276455

開封·鄭州·少林寺·洛陽·西安
十一天 \$2750
北京直航六天 \$3590
廣州·從化·星湖五天 \$785

堅城旅遊 5-8917118

中國西南直航遊覽
昆明·成都·長江三峽
十四天 \$3780 逢星期六出發
昆明石林四天 逢星期六出發 \$1980
昆明成都九天 逢星期六出發 \$3480
昆明石林五天 逢星期二出發 \$2180

康泰 5-240061

全泰國 全台灣
清邁·曼谷 阿里山·日月潭
芭提雅·桂河橋 雙程 \$1390 雙程 \$1990
清邁·曼谷·桂河橋 雙程 \$1950 雙程 \$2250
七天 \$1790 乘華航早去晚返
天天出發·日日獨立團

通達利旅行社 H-431012

桂林 航空五天團 \$1266
航空豪華團 \$1666
出發日期：1月23, 25, 26日
韶關·丹霞山 航空團 \$580
韶關·丹霞山 四天團 \$480
從化·廣州航空團 \$450

安全 5-222823

台北酒店+機票(四天三晚)
\$1099
住來來香格里拉·希爾頓·財神
代辦各地簽證·特平機票

星馬 5-446444

星馬七天 \$2490
逢星期一、三、六出發
乘直升飛機遊覽雲頂高原
過遊吉隆坡·檳城·怡保·太平·霹靂湖·星馬
雲頂高原·清邁·泰國·泰國·泰國·泰國·泰國
星加坡·庇能·曼谷·曼谷·曼谷·曼谷·曼谷
膳食全包·絕無自費
星馬泰特快簽證·平價機票

韓日臺旅行社 5-451335

韓國 漢城·華克山莊·板門店·自然公園
民族村·慶州·普門湖 1,988
乘大韓·華航·逢星期五、六回程可停台北
東京·大阪·富士山豪華團 \$2,990
關丹·內海·四國豪華團 \$3,450
九州鹿兒島豪華團 \$3,450
阿里山環島九天豪華團 \$2,080
雙程內陸八天豪華團 \$1,980
環島(特價)七天只收 \$1,650

榮泰 3-944255 (三線)

韓國豪華團 五、六、七、八天
日本豪華團 五、六、七、八天
台灣豪華團 五、六、七、八天
菲律賓豪華團 五、六、七、八天
曼谷豪華團 五、六、七、八天
星馬豪華團 五、六、七、八天

菲航假期 6/七天豪華團 HK\$1599起

行程過馬尼拉·碧瑤·夏隆·海濱·大富都
百島·火山湖·綠島樂園·百勝灘等名勝
逢星期三、四、六出發

華達旅行社 3-679161

台灣澎湖專線
營業八載·顧客至上·宗旨·獨家經營·親自
帶隊·團團獨立·食宿一流·行程與眾不同
台灣環島豪華團
春節團：82年1月25日出發，全團8天
\$2090(全額領券)
台灣澎湖豪華團
復活節團：82年4月3日出發，全團9天
國內三程機票 \$2090；5天 \$1690
限額30名，報名請早
代辦台證·加簽·快捷妥當
中環華達大廈830室·H-447821

永達 3-679161

曼谷·清邁團 台灣團酬賓
八天 \$1750 乘華航八天 \$1890
逢二、四、六出發 雙程內陸機票 \$100
代辦星馬泰特快 各國特平機票
星馬豪華團 日本豪華團
乘星航七天 \$2499 乘中華八天 \$3190
逢三、六出發 逢星期六出發
尖沙咀彌敦道92號8樓B2
(頂好酒家樓上)

東方 3-323410

春節加班團
菲律賓七天 \$1950 逢星期六
1月21, 22, 23, 27, 28, 29, 30日
泰國六天 \$2390 逢星期六
1月23, 24, 25, 26日
台灣八天 \$2150
1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日
代訂世界各地平機票及簽證
台灣機票十酒店(四天三晚)天天出發 \$790起

中外旅行社 3-699327

南美洲特選
4月23日
名額有限 報名從速

WMS 獲加 3-948142

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房	\$360
台北世紀大飯店(三晚四日)單人房	\$430
台灣四天 天天出發	\$1390
北海道七天	\$4290
日本八天	\$3880
星、印尼七天	\$2950

代售各地廉價機票十代辦各地旅遊簽證
彌敦道748號A 始創行803室

旅運 5-739228-9

曼谷七天豪華團 \$2090
出發日期：12月19日 名額有限 報名從速
全台灣八天貴賓豪華團 \$1850
逢星期一、三、六、日出發
台證特快 \$150

佳寧旅業 5-232171

泰國 \$1688	菲律賓 \$1788
清邁 \$1988	菲律賓 \$1788
日本 \$2388	韓國 \$1988
韓國 \$3588	台灣 \$1788
馬尼拉(橫城) \$2488	

*通卡卡大廳 5-212215 5-255387 *美國銀行中心
5-232171 *星光行 3-362688 3-7216181 *京華
銀行大廈 2-7215461 *華泰旅行社 3-7412282
金鐘站門市部即於2月5日開張

長城中國旅遊服務社 3-930256

北京 六天直航團 \$3490 1月23, 28
七天航空團 \$2888 1月21至28
十天北京豪華團 \$4190 1月24, 25 1月23至28
九龍旺角亞答街33號寶生銀行大廈1102室

沙田明愛中心提供
老人家庭助理服務

[illegible][illegible]

建設中學計劃取消 改建兩座住宅樓宇

[illegible]

對付流動小販

長沙得勝門外廣濟辦藥處現正設法付卹內部的動亂，兵燹之餘已添了許多問題。

活躍於該縣的販子，主要是些熟食糧。辦事處研究出兩條路來，實行以事攻專：一、對長沙得勝門外有商業性質的店戶有二四二千個，市場則約六千個左右，對於一個只有三四千人的縣城來說，購物設備簡直可以應有盡有；二、各鄉鎮單位中並無商店存在，因而在兩個月之內開張的一家店鋪，算是唯一的食肆，在平時的時候，始終未能滿足居民的需要。

熟食糧能夠受到鄉民歡迎，因為他們可爲買肉解決口腹之憂，鄉內既無飯店，只有光顧而已。

長沙得勝門外廣濟辦藥事務主任甘少鼎說記得，辦事處開始時支持小販存貨的客觀條件，針對問題，隨着便已找到出路，計劃問題

行業本來亦不小。出入口，平民小販搬賣考慮閉公衆地方售出入口，限制小販搬賣，但此舉會影响到店及街市房屋租稅的人出入，所以不能實施。另一方面，房產署考人增聘人手，管理糧食。由於費賄用過重，必須得到房產委員會批准方可。

長沙得勝門流動小販，主要是經營麵粉、麵、魚菜小菜等，在每兩八十四五分之以前，通常會有八種小販在市郊跑動，到後方屋裏人員開始辦公，他們彼此收帳，直至下午時半幹淨休息給食之後，他們再捕獲，而晚上，小販更趨多，總數增至三十餘之多，而街上行人也漸稀少，被嚴厲取締者，是那些違抗禁煙令，吸鴉片烟者。

他們造成的恐慌遂將人帶入溝渠，同時，遺留下地垃圾，惹起憎恨。(相)

市區屋宇

[illegible]

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
薩隆	SAMA	曼谷	二日	薩隆
江安	KARA CAREER	上海	二日	興林
安金	UNION ANHSING	台灣	二日	安華
發者	GAMZAT TSADASA	日本	二日	陸聯興
發者	SL. DEVELOPER	美國	二日	陸聯興
發者	TEXAS YELLOW ROSE	日本	二日	陸聯興
新雪	TEX SYDNEY	澳洲	二日	陸聯興
新雪	SIENA	美國	二日	陸聯興
馬士基	MAERSK PINTO	印尼	二日	馬士基
高麗好	KOREAN JACEJIN	高雄	二日	利中
飛船維士	CLIPPER ACE	高雄	二日	利中
嘉寧	CHAR NING	加叻比海	二日	利中
光榮寶	KUANGGANG GLO	台灣	二日	利中
山和丸	GLORIA TRADER	台灣	二日	利中
樂田	YAMATO MARU	日本	二日	利中
金六甲	SINGWING	日本	二日	利中
興金	TRISAKTI	日本	二日	利中
金湖	GOLDEN MALACCA	日本	二日	利中
馬利安	HSGING HWA	高雄	二日	利中
遠東友誼	GOLDEN LAKE	日本	二日	利中
雅麗	MERIAN.	南美洲	二日	利中
雅麗	AREAST FRIENDSHIP	美國	二日	利中
雅麗	BRILLIANT	日本	二日	利中
雅麗	HP ACE	金山	二日	利中
雅麗	B. RUMINSKI	歐洲	二日	利中
雅麗	KIEN HWA 2	高雄	二日	利中
雅麗	SURCOUF	高雄	二日	利中
雅麗	GOKURYU	日本	二日	利中
雅麗	ZIM TOKYO	美國	二日	利中
雅麗	CONFIDENCE	大連	二日	利中
雅麗	ACE CONCORD	歐洲	二日	利中
雅麗	THAI PAULIN	曼谷	二日	利中
雅麗	TA. TUNG	高雄	二日	利中
雅麗	ARILID MAERSK	歐洲	二日	利中
雅麗	KUO. LIE	高雄	二日	利中
雅麗	FALCON TRADER	日本	二日	利中
雅麗	GOLD AFRICA	台灣	二日	利中
雅麗	TRADE CONTAINER	基隆	二日	利中
雅麗	BAIYUNSHAN	福州	二日	利中
雅麗	EVER HUMANITY	地中海	二日	利中
雅麗	ALVA. MAERSK	美國	二日	利中
雅麗	COSMOS	沙巴山打根	二日	利中
雅麗	CENTRA-LUZON	馬尼拉	二日	利中
雅麗	MONT BLANC MARU	地中海	二日	利中
雅麗	P. HOOVER	美國	二日	利中
雅麗	BLUE MARS	日本	二日	利中
雅麗	NEW DRAGON	阿拉伯灣	二日	利中
雅麗	WORLD TIGER	星洲	二日	利中
雅麗	HAKATA MARU	地中海	二日	利中
雅麗	SOVEREIGN ACCORD	日本	二日	利中
雅麗	CHANG LOONG	紅海	二日	利中
雅麗	LARGS BAY	高雄	二日	利中
雅麗	ALSTER EXPRESS	美國	二日	利中
雅麗	BUNGA SURIA	日本	二日	利中
雅麗	BOONKONG 2	曼谷	二日	利中
雅麗	EAGLE	日本	二日	利中
雅麗	HK ACE	日本	二日	利中
雅麗	EVER SHINE	美國	二日	利中
雅麗	MEDITERRANEA	地中海	二日	利中
雅麗	EVER VIGOR	歐洲	二日	利中
雅麗	ORCHID	日本	二日	利中
雅麗	ANNA MAERSK	新加坡	二日	利中
雅麗	EVER VOYAGER	美國	二日	利中
雅麗	EVER SHINE	高雄	二日	利中
雅麗	SHANGHAI	上海	二日	利中
雅麗	LAI LAI	高雄	二日	利中
雅麗	KING HWA	高雄	二日	利中
雅麗	APENNINES MARU	日本	二日	利中
雅麗	STRAIT CONTAINER	基隆	二日	利中
雅麗	YUSHO MARU	日本	二日	利中
雅麗	S.A. ALPHEN	南非	二日	利中
雅麗	SL. LIBERATOR	日本	二日	利中
雅麗	NEPTUNE TOPAZ	馬尼拉	二日	利中
雅麗	KRK	日本	二日	利中
雅麗	B. TALISMAN	日本	二日	利中
雅麗	O. ACE	日本	二日	利中
雅麗	SUNDERHAUSEN	日本	二日	利中
雅麗	MAGOL KING	阿拉伯灣	二日	利中
雅麗	WILLINE TARO	日本	二日	利中
雅麗	ELECTRO ACE	日本	二日	利中
雅麗	HAI LONG	高雄	二日	利中
雅麗	FOO HSING	高雄	二日	利中
雅麗	DONAM 7	釜山	二日	利中
雅麗	FORMOSA CONTAINER	基隆	二日	利中
雅麗	GALLEON OPAL	馬尼拉	二日	利中
雅麗	PALM	馬尼拉	二日	利中
雅麗	VENUS	馬尼拉	二日	利中
雅麗	ANDHIKA TARUNAGA	印尼	二日	利中
雅麗	BLU VENUS	日本	二日	利中
雅麗	VICTORIA 1	南美洲	二日	利中
雅麗	B. TOBA	美洲	二日	利中
雅麗	PURRANER CONTAINER	基隆	二日	利中
雅麗	MURRAYEVERETT	新加坡	二日	利中
雅麗	G. EXPERT	澳洲	二日	利中
雅麗	KAGA MARU	打打	二日	利中
雅麗	GREEN ISLAND	美國	二日	利中
雅麗	C. PAUL	台灣	二日	利中
雅麗	LARCH	紅海	二日	利中
雅麗	OCEAN HOPE	地中海	二日	利中
雅麗	GOLDEN TRADER	南美洲	二日	利中
雅麗	NEW ANGELIA	印尼	二日	利中
雅麗	NEPTUNE AGATA	曼谷	二日	利中
雅麗	ZIM SINGAPORE	澳洲	二日	利中
雅麗	N. HOORN	歐洲	二日	利中
雅麗	PETROLEO	日本	二日	利中
雅麗	ATHLON	新西蘭	二日	利中
雅麗	MAHOGANY VENTURE	日本	二日	利中
雅麗	GLORIA PEAK	歐洲	二日	利中
雅麗	LIVERPOOL BAY	歐洲	二日	利中
雅麗	HUANGHAI CAREER	上海	二日	利中
雅麗	MARGARETHE MAERSK	日本	二日	利中
雅麗	MARIA	智利	二日	利中
雅麗	SUNSHINE ISLAND	澳洲	二日	利中
雅麗	ELEO MAERSK	卡拉奇	二日	利中
雅麗	TUNG HAIG	高雄	二日	利中
雅麗	ABOITZ CONCARRIER	馬尼拉	二日	利中
雅麗	BONITA ACE	日本	二日	利中
雅麗	S.A. HUGENOT	台灣	二日	利中
雅麗	O. SINCERITY	台灣	二日	利中
雅麗	NGOMEI CHAU	紅海	二日	利中
雅麗	AM. LANCER	美國	二日	利中
雅麗	N. PEARL	日本	二日	利中

出口船期表

(船名)		(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美 洲 綫					
美國太陽神	AM. APOLLO	巴拿馬	二日	美	輪美
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	二日	美	輪美
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	美國西岸	二日	美	輪美
發達	DEVELOPER	西南太平洋	二日	美	輪美
新嘉	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	三日	美	輪美
新嘉	CHAR NING	洛杉磯紐約	三日	美	輪美
金亞洲	GOLD ASIA	南美洲	三日	美	輪美
長	EVER SHINE	洛杉磯紐約	五日	美	輪美
安聯馬士基	AM. MAERSK	加州紐約	五日	美	輪美
有利雅士	ELECTRO ACE	美國西岸	六日	美	輪美
維士達民	BARBER TALISMAN	加州	六日	美	輪美
維士達民	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	六日	美	輪美
綠	GREEN ISLAND	加州	六日	美	輪美
綠	L. LIBERATOR	西北太平洋	六日	美	輪美
嘉林白	GALLEON OPAL	洛杉磯三藩市	七日	美	輪美
百保	BARBER TOBA	洛杉磯紐約	七日	美	輪美
榮金	GOLDEN PEAK	加州紐約	七日	美	輪美
海島明珠	GLORIA TRADER	加州紐約	七日	美	輪美
美國金戈	AM. LANCER	美國西岸	九日	美	輪美
東方使節	ORT. DIPLOMAT	加州紐約	九日	美	輪美
瑪達娜	M. MARINER	西南太平洋	十日	美	輪美
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	十日	美	輪美
歐 洲 綫					
江	KARA CAREER	歐洲英國	三日	美	輪美
高麗希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	三日	美	輪美
萬寶隆	MONTE BLANC	地中海	五日	美	輪美
埃嘉那	IBUNGA SURIA	歐洲	五日	美	輪美
拿加士	LARGS BAY	歐洲	五日	美	輪美
康	CONTENDER ARGENT	地中海	六日	美	輪美
康	EVER VOYAGER	地中海	六日	美	輪美
乘達好	SONDERHAUSEN	歐洲	六日	美	輪美
順	LARCH	歐洲	六日	美	輪美
順	OCEAN HOPE	地中海	六日	美	輪美
奧平高	TAO YUAN	地中海	八日	美	輪美
奇士	CRAB. OBUKHOVA	歐洲	八日	美	輪美
奇士	NESSTBANK	地中海	九日	美	輪美
奇士	GRIGORY PETRENKO	地中海	九日	美	輪美
澳 洲 綫					
勝	SIENA	弗里曼特爾	二日	美	輪美
金	GAMZAT TSADASA	澳洲	二日	美	輪美
日	SUNSHINE ISLAND	澳洲	二日	美	輪美
瑞	ATHLON	新西蘭	八日	美	輪美
瑞	ORT. EXPERT	澳洲	八日	美	輪美
瑞	KAYO MARU	新西蘭	九日	美	輪美
瑞	MOUNT HEALTHY	澳洲	九日	美	輪美
瑞	SINALOA	弗里曼特爾	十一日	美	輪美
印 · 巴 · 中東綫					
機	OAKWOOD	特倫坡	二日	美	輪美
雪	ZIM SYDNEY	仰光	三日	美	輪美
新嘉	CHAR LOONG	紅海	三日	美	輪美
高	MACOL KING	阿拉伯海	六日	美	輪美
廣	CONTENDER ARGENT	達打阿嗎巴	六日	美	輪美
利	WILLINE TARO	吉大港印度	六日	美	輪美
漢	HAMPTON MARU	吉大港印度	六日	美	輪美
加	KAGA MARU	達打	八日	美	輪美
金	GOLD HILLA	科倫坡馬德拉斯	八日	美	輪美
桃	TAO YUAN	達打	九日	美	輪美
江	GRIGORY PETRENKO	達打	九日	美	輪美
雙	TWIN SAPHIRE	阿拉伯海	十日	美	輪美
雙	FUSO MARU	紅海	十日	美	輪美
雙	SEMILIE MAERSK	仰光科倫坡	十日	美	輪美
雙	BOSTON MARU	仰光科倫坡	十日	美	輪美
雙	CRISTOBAL MARU	科倫坡加爾各答	十日	美	輪美
雙	VALERIA	阿拉伯	十日	美	輪美
東 南 亞 綫					
馬士	MAERSK PINTO	羅加達泗水	二日	美	輪美
德	TEXAS YELLOW	新加坡	二日	美	輪美
光榮	GLORIA TRADER	羅加達	三日	美	輪美
光榮	BRIILLANT	新加坡	三日	美	輪美
光榮	TAI PAI LIN	曼谷	四日	美	輪美
光榮	KEUNG GLORY	印尼	四日	美	輪美
光榮	YAMATO MARU	新加坡	四日	美	輪美
光榮	FALCON TRADER	印尼	四日	美	輪

爲期將在不遠

三、星隕機之自動飛降系統，可以操作飛機安全下降，以避過危險。其電子設備完全自動化，即使飛降露密山，或是伸手不見五指黑雲，飛機也能順利降落而無差池。

四、道維爾自動告警系統的工作原理，是將飛機上儀表發給陸軍統帥部發出的一條無線電訊號變成指示推動器，來操作飛機上的各種儀器，使飛機能立刻引起驚力及速度，使飛機調適於其高度及坡度。按照要求降落地面。

五、洛敏公司亦曾發展一種自動助飛系統，使飛機能夠避開險境，並能參加舒適。這種系統是增加舒適的新型三層板研製。它可在飛機上研製時，從飛機駕駛座中，根據飛機的情況不同，自動選擇一種：使向飛機滑行情況下操作，避過了人工操縱時暫時會發生的延誤及停頓現象，令乘客感到更快捷。

六、洛敏飛彈與空公公司，為英國皇家空軍，為一種新型飛機，長六呎，翼展十三呎。這

種主要飛機極其先進，至要時之一，是三名機師在裡面，利用手提控制的地面，利用手提控制在空中來操作飛行，每架飛機自備數枚威力強大，且不會受敵方炮火傷害，保證試驗安全。

七、道維爾飛機上設有電磁探測器，燈光目標指示及導航器，由地面控制中心透過無線電傳授，與機上的自動駕駛儀器，控制這些儀器同時導航及控制這些儀器進行偵察。其省陸亦是

（本報）英國總本港及馬尼拉駐下將命之下，第一級整份訓練的「一型」，以能避過半載，「太平洋和平安貨」。其姊妹機尚有兩架，但此機尚未有起飛紀錄。

董浩南
集團商

貨車上的一箱裝載電

直立裝設於一輛五噸
的載重機上，並發出
無線電訊號，操縱飛
機飛往預定飛機位
置，並發出無線電訊
號，利用紅外線探測
器，將飛機位置傳回
地面，以便地面人員
進行救援。

[illegible]

美航空工業全面發展

全自動飛行系統 飛機操作安全省油

（本報訊）自從科學技術飛躍與先進的自動飛行技術相結合後，飛機的駕駛，就變得容易、愈加安全，消耗燃料也越來越節省。

舉例而言，洛歇加拿大公司已開發完成的數種電腦化自動控制系統，可以操作 L-101 型三星飛機，飛行在整個北美全部空域。

洛歇飛彈太空公司亦採用類似概念，發展一種式小型偵察機。其「機師」安坐地面，可操縱這種飛機偵察遙遠的敵方目標。

L-101 型三星飛機，是借助於一種飛行管理系統，來控制飛機的自動上升、昇降、爬升及自動改變一樣，完成自動飛行操作。感受將引擎狀態、航向、風速、天氣、飛機重量因素，油成本及其他因素輸入，假入這航線管理系統的電腦，它就會自動發出最佳的飛行速度與高度多少，然後再調劑飛機，自動駕駛飛機，自動駕駛飛機，巡航或是下降，並在預設時間降落地面的地，消耗燃料最為節省。據一家航空公司說，其新機裝備飛行管理系統後，燃料節省百分之二十，不用人力操縱之自動飛行時代。

——完全自動，飛機快降。

(本報訊)中央航業有限公司代理之海潤(OCEAN RESOUR特丹、阿姆斯特丹、洲漢堡、安特惠普、勿甫及倫敦。

[illegible][illegible]



SHOWA LINE

昭和海运株式會社

全貨櫃航綫：(兼收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大等埠

(兼收往日本、台灣及小呂宋貨)

★香港雅士輪	二月五日	抵港	開行
M.S. "HONG KONG ACE" (VOY. 21)	二月五日	抵港	開行
有利雅士輪	二月六日	抵港	開行
M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 72)	二月六日	抵港	開行
★寶利雅士輪	二月八日	抵港	開行
M.S. "BONITA ACE" (VOY. 27)	二月八日	抵港	開行
亞洲雅士輪	二月十一日	抵港	開行
M.S. "ASIA ACE" (VOY. 33)	二月十一日	抵港	開行
★英偉雅士輪	二月十六日	抵港	開行
M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 94)	二月十六日	抵港	開行
飛航雅士輪	二月十八日	抵港	開行
M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 27)	二月十八日	抵港	開行

★直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航線

直航：★拜一(天下抵達)、達文、科威特、文那哥賓士。

和川丸 二月十五日抵港
 M.S. KAZU KAWA MARU (VOY. 15/172) 十五日開行

先達康年輪 二月廿二日抵港
 M.S. STRATHCONAN (VOY. 11/173) 廿二日開行

★兼收拜敵貨貨載

載貨日期：收貨船到前式天下午五時
 裝貨船到前式天下午五時

收貨站：葵涌現代貨碼頭

電話：0-268289, 0-226211, (內線829)

 **SANKYO LINE**
 三協海運株式會社

菲律賓線
 直航：小呂宋

美甘輪 二月六日抵港
 M.S. "PALM" (VOY. 1) 二月七日開行

大成功輪 二月十四日抵港
 M.S. "SUCCESS" (VOY. 2) 二月十五日開行

星馬線
 直航：巴生港、庇能、星加坡。

海潤輪 貳月七日抵港
 M.S. "OCEAN RESOURCE" (VOY. 3) 貳月八日開行

總代理：中央航業有限公司
 CENTRAL MARITIME LTD
 皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-
 澳門代理：遠東洋行
 澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261



香島輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

九龍尖沙咀海運大廈式樓

電話：3-7215265

貨艙部：葵涌貨櫃碼頭道

鐘意中心大廈六樓

電話：0-245324

香港至美國西岸貨櫃航線

直航：洛杉磯、聖荷西、聖地牙哥、三藩市、利塞斯、內陸薩提亞、聖地牙哥、史托頓、東岸及墨西哥灣各埠

收貨期	
綠島輪	30/1-6/2
GREEN ISLAND	*散貨裝貨期 22/1 1/2 7/2
海洋貨櫃輪	13-19/2 20/2
OCEAN CONTAINER	
雅利洲輪	24/2-2/3 3/3
APLI CHAU	

收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、比利士衫(兼收愛德魯特貨櫃)

日光島輪	
全箱收貨期 散貨收貨期 開行	
SUNSHINE ISLAND	1-6/2 1-7/2 8/2
龍珠島輪	
PEARL ISLAND	13-19/2 13-18/2 20/2

全箱收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121

散貨收貨站：九龍貨碼頭 碼頭 電話：0-688729

香港至波斯灣線 (兼收貨箱貨)

直航：刁拜、巴通、達文。(兼收刁拜 LCL 貨物)

收貨期	
吉利島輪	12-19/2 20/2
KELTEL ISLAND	
青衣島輪	28/2-2/3 3/3
TSING YI ISLAND	

收貨站：九龍貨碼頭(二號期) 電話：0-688729

香港至紅海線 (兼收貨箱貨)

直航：塞打、聚丹港。

收貨期	
緬甸輪	27/2-7/3 8/3
NGOMEL CHAU	
新加坡島輪	
SINGAPORE ISLAND	27/3-4/4 5/4

收貨站：九龍貨碼頭(二號期) 電話：0-688729

進口船期

日光島輪	7/2, 峨帽洲輪	11/2
綠島輪	7/2, 海洋貨櫃輪	19/2

澳門代理：安遠貿易有限公司 電話：86954

本公司代理之各埠航線，其船隻均係最先進之貨櫃船，其船隻均係最先進之貨櫃船，其船隻均係最先進之貨櫃船。

本公司代理之各埠航線，其船隻均係最先進之貨櫃船，其船隻均係最先進之貨櫃船，其船隻均係最先進之貨櫃船。

泛洋北美航綫

台灣列中途站

本公司代理之各埠航線，其船隻均係最先進之貨櫃船，其船隻均係最先進之貨櫃船，其船隻均係最先進之貨櫃船。

本公司代理之各埠航線，其船隻均係最先進之貨櫃船，其船隻均係最先進之貨櫃船，其船隻均係最先進之貨櫃船。



**KYOSEI
LINE**

協成汽船株式會社



CARIB

PORT OF

光輝輪

M.S. "PETREL"

百利來

總代理：協成輪船(香港)有限公司

香港皇后大道中僑豐大廈二一〇室

電話：(02) 252-1222

電傳：(02) 252-1010

M.S. "BRILLIANT"

吉月三日由日本抵港

吉月八日開往：星洲、庇能

金蘭輪

GOLDEN TR

二月七日

直航：Cristobal, Curacao, Guayaquil, Santo Domingo, Puerto Cabezas, Manzanillo, 貨倉截貨時間二

汎洋航

TRANS OCEANIC

5th Floor, Harbor City, 千禧道中1222

電話：H-443571

收貨站：電話：0

華僑日報 救童助學 請解善囊



**Japan
Line**

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

BEAN SEA

SPAIN (千里達)

金翼快輪

落貨 九月開行

At. La Guaira, Aruba,
Curaçao, Puntarenas,
Mora, Maracaibo,
San Juan, Port
Capulco,
Acacutia.

月六日(星期六)下午五時

歐洲航線 EUROPE EXPRESS SERVICE

江發快輪 M.S. "KARA CAREER"
二月七日落貨 八日開行

江亞快輪 M.S. "SULU CAREER"
二月九日落貨 九日開行

直航: HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM.
AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON..

Also Accepting Cargo: — Malmö, Bremen,
Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo,
Lisbon, Laixos via Hamburg, Le havre via Antwerp,
Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London,
Alesund, Vincente, Turku, Norrköping,
Kotka, with transhipment at Hamburg,
Dublin, Reykjavik, Dundee, Bilbao, with transhipment
at Rotterdam.

運有限公司

AN SHIPPING LTD.

General Commercial Bldg.
No. 8, Cross Street,
Singapore

青島島迅發貨倉

457412, Q 457387.

汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD

5th Floor, Harbour Commercial Bldg
于諾道中122號 海濱商業大廈 5 字樓

電話 H 4475 — 8 (8 LINES)

澳門小環基華船務公司 電話: 2797

地址日本町吉田吉55號

由歐洲入口

二月十八日開行

Daiwa Maru 大和丸

三月廿五日到港

直航: 上海

Sulu Career 江亞快輪

二月十八日開行

Daiwa Maru 大和丸

三月廿五日到港

直航: 上海

英婦會
專收婦女北角區
6154

香港補習學校
 尖沙咀漆咸道中5號B樓
 英一英婦一移民一國文
 文一會話一國語
 各科新班二月八日開課
習學校
 夜校
視聽
日本
 實班各名
 效學適合
 致開成領
 祝加元節
 ★份東法
 月高教
 二對獎
 絕無

★ ★ ★ ★ ★
 中 央 路 九 號
 九 龍 九 龍 九 龍
 ★ ★ ★ ★ ★

全期低需二個月採用最新
 新聽教學法詳情電九龍
 85778787
 577878787

特別班招生

香港 學 堂

教署立案 · 招
 英皇道425—431
 商業 初學英
 高級 洋行實
 商業 業

[illegible]

徵女朋友 男30
正職有經濟基礎45下
單身女友及身世不諱胞更
好來函電(02)868
米女特寫品貌佳談吐
下女友大略求擇更合面
電址照本報100箱

改廚改廁
永松路北口豐盛街
蘇林銘號對面
九六三女信

生現職女師誠聘中
 生補習所於午一時
 ★(1)22650 會或
 英文補習
 學補習英文文法及
 有意者請電
 ○一四〇六三

作小警！治電學！

三十一日○八七二八

時公：上午十時至下午一時

託泉行開

★近高打老口吳

城隍地海邊四子樓

號陽大版四子樓

九皮新廣康律

Y.A.M.H.A. 牌口

元光

出讓

盤殼及原主架光先

謝意請電 3300

933 謝娘洽

茲遺失東亞銀行九龍仔分行儲蓄存摺第()號()元正，除聲明作廢外，如有冒領，概不負責。此致
李瓊仙啓

廣州
內痔專科四位
肛瘻癰腫痛等一
即止痛止血止痕、
數以十萬計（到本
旺角廣效道5
間症掛號）

1997

商業廣告小業商

個四字大 個四字小 元六天每

遊族 商業 屋搬

裝修 油漆 傢俬 傢俬 傢俬

裝修 油漆 傢俬 傢俬 傢俬

裝修 油漆 傢俬 傢俬 傢俬

水喉 建築 建築 建築

水喉 建築 建築 建築

水喉 建築 建築 建築

打遠東 打遠東 打遠東

打遠東 打遠東 打遠東

打遠東 打遠東 打遠東

樂聲琴行 樂聲琴行 樂聲琴行

樂聲琴行 樂聲琴行 樂聲琴行

樂聲琴行 樂聲琴行 樂聲琴行

旅遊 旅遊 旅遊

旅遊 旅遊 旅遊

旅遊 旅遊 旅遊

大特價 大特價 大特價

大特價 大特價 大特價

大特價 大特價 大特價

台灣百貨 台灣百貨 台灣百貨

台灣百貨 台灣百貨 台灣百貨

台灣百貨 台灣百貨 台灣百貨

全港最平·最快 全港最平·最快

全港最平·最快 全港最平·最快

全港最平·最快 全港最平·最快

星馬(檳城、怡保) 星馬(檳城、怡保)

星馬(檳城、怡保) 星馬(檳城、怡保)

星馬(檳城、怡保) 星馬(檳城、怡保)

博覽旅遊 博覽旅遊 博覽旅遊

博覽旅遊 博覽旅遊 博覽旅遊

博覽旅遊 博覽旅遊 博覽旅遊

全泰國 全泰國 全泰國

全泰國 全泰國 全泰國

全泰國 全泰國 全泰國

菲律賓 菲律賓 菲律賓

菲律賓 菲律賓 菲律賓

菲律賓 菲律賓 菲律賓

星晨旅遊有限公司 星晨旅遊有限公司

星晨旅遊有限公司 星晨旅遊有限公司

星晨旅遊有限公司 星晨旅遊有限公司

日韓八天超級豪華團 日韓八天超級豪華團

日韓八天超級豪華團 日韓八天超級豪華團

日韓八天超級豪華團 日韓八天超級豪華團

台北·東京·曼谷機票連酒店 台北·東京·曼谷機票連酒店

台北·東京·曼谷機票連酒店 台北·東京·曼谷機票連酒店

台北·東京·曼谷機票連酒店 台北·東京·曼谷機票連酒店

捷威旅行社 捷威旅行社 捷威旅行社

捷威旅行社 捷威旅行社 捷威旅行社

捷威旅行社 捷威旅行社 捷威旅行社

全台灣 全台灣 全台灣

全台灣 全台灣 全台灣

全台灣 全台灣 全台灣

港大兩項碩士課程

城市研究城市規劃

分全日及給假兼讀制下月一止報名

有港人榮譽學士或認可學位均可申請

香港大學城市研究碩士課程，現已接受申請。該課程由城市研究系及城市規劃系合辦，旨在培養城市研究及規劃方面的專業人才。課程分為全日及給假兼讀兩種制，報名截止日期為下月一日。凡持有香港榮譽學士或認可學位者，均可申請。課程內容包括城市研究、城市規劃、城市發展、城市政策等。課程結束後，學生將獲得城市研究碩士學位。該課程的設立，將有助於提高香港城市研究及規劃的專業水平，為香港的城巿發展作出貢獻。

本港學生赴加升學

必須小心選擇學校

教育前高級教育督學在加出任 DUFF ERIN 學校校長 辦學嚴格認真現下學年秋

本港學生赴加升學，必須小心選擇學校。教育前高級教育督學在加出任 DUFF ERIN 學校校長，辦學嚴格認真現下學年秋。該校長在加多年，對加國教育制度有深入了解。他指出，學生在選擇學校時，應考慮學校的辦學理念、師資力量、設施設備等因素。同時，學生也應了解自己的學習習慣和興趣，選擇適合自己的學校。DUFF ERIN 學校是一所私立學校，辦學嚴格認真，現下學年秋將招收新學生。該校提供多種課程，包括文憑課程、大學預科課程等。學生在該校學習，可獲得加國大學的認可學位。

教育評論

數學課程應重「解決問題」

勞國維

數學課程應重「解決問題」。勞國維指出，目前的數學課程過於注重知識的傳授，而忽視了學生解決問題能力的培養。他認為，數學課程應以培養學生的邏輯思維能力和解決問題能力為目標。在教學過程中，教師應多採用啟發式的教學方法，引導學生通過自主探究和協作學習來解決問題。同時，教師也應關注學生的學習過程，而不仅仅是學習結果。通過這樣的教學方式，學生才能真正掌握數學知識，並將其應用於實際生活中。

中國語文園地

漢字能望文生義嗎？

姚德來

漢字能望文生義嗎？姚德來指出，漢字作為一種表意文字，其字形與字義之間往往存在著一定的聯繫。然而，由於漢字的多義性和歷史演變，我們不能簡單地根據字形來推測字義。在實際應用中，我們應結合具體的語境來理解漢字的含義。同時，我們也應加強對漢字字源的研究，以更好地理解和掌握漢字的奧秘。

西德出版界

世界第三

西德出版界在世界範圍內排名第三。該國擁有悠久的出版歷史和完善的出版制度。西德出版界在圖書、報刊、雜誌等領域均取得了顯著的成就。近年來，隨著數字化技術的不斷發展，西德出版界也在積極探索數字出版的發展道路。通過與互聯網的深度融合，西德出版界將為讀者提供更加豐富、便捷的閱讀體驗。

明德會考模擬測驗

配合1982年中學會考。各科均附建議答案

- ①英文會考模擬測驗
- ②數學會考模擬測驗
- ③物理會考模擬測驗
- ④化學會考模擬測驗
- ⑤生物會考模擬測驗
- ⑥新數學會考模擬測驗
- ⑦附加數學會考模擬測驗
- ⑧中國語文會考模擬測驗
- ⑨中國文學史會考模擬測驗
- ⑩中國歷史會考模擬測驗
- ⑪中國地理會考模擬測驗
- ⑫公民會考模擬測驗
- ⑬音樂會考模擬測驗
- ⑭體育會考模擬測驗
- ⑮勞作會考模擬測驗

售價：每份 \$2.50 (含郵費)

訂購地址：明德會考模擬測驗組

方氏英文專修夜校

本校新學期定於三月三日開課

即招初學班至會考班各級新生

校址：旺角運動場道十五號

電話：八〇二六五

八二七六九

DUFFERIN SCHOOL OF CANADA

本校採美國中學制度，現招八、九、十、十一、十二級新生

- ①由美國中學畢業生或同等學力者，可免修部分課程
- ②由海外中學畢業生，可免修部分課程
- ③由加拿大中學畢業生，可免修部分課程
- ④由美國大學畢業生，可免修部分課程
- ⑤由美國大學畢業生，可免修部分課程
- ⑥由美國大學畢業生，可免修部分課程
- ⑦由美國大學畢業生，可免修部分課程
- ⑧由美國大學畢業生，可免修部分課程
- ⑨由美國大學畢業生，可免修部分課程
- ⑩由美國大學畢業生，可免修部分課程

校址：九龍彌敦道六五五號

電話：K-948213 K-968078 K-951230

Modern Computer & Commercial Institute

(PART TIME VOCATIONAL COURSES IN COMPUTER STUDIES)

電腦課程、商業課程

- ① Basic Computer Concepts
- ② Basic Computer Concepts
- ③ Basic Computer Concepts
- ④ Basic Computer Concepts
- ⑤ Basic Computer Concepts
- ⑥ Basic Computer Concepts
- ⑦ Basic Computer Concepts
- ⑧ Basic Computer Concepts
- ⑨ Basic Computer Concepts
- ⑩ Basic Computer Concepts

校址：九龍彌敦道六五五號

電話：K-948213 K-968078 K-951230

加拿大 哥倫比亞中學

430 EAST 25TH STREET HAMILTON ONTARIO

八、九、十、十一、十二級新生開始接受報名

- ① 本校招收十、十一、十二、十三及英籍轉學生
- ② 本校設有獎學金，以鼓勵優秀學生
- ③ 本校設有宿舍，以方便學生住宿
- ④ 本校設有圖書館，以方便學生借閱
- ⑤ 本校設有體育館，以方便學生運動
- ⑥ 本校設有音樂室，以方便學生學習
- ⑦ 本校設有實驗室，以方便學生實驗
- ⑧ 本校設有辦公室，以方便學生辦事
- ⑨ 本校設有停車場，以方便學生停車
- ⑩ 本校設有保安室，以保障學生安全

校址：430 EAST 25TH STREET HAMILTON ONTARIO

電話：(416) 383-1626

英、美、加一升學

中學、大學及各專科學院

現接受申請

本中心備有美、加升學、移民手續、歡迎詢問

海外留學導教中心

九龍彌敦道六五五號胡社生行一五〇七室

電話：K-948213 K-968078 K-951230

浸信商科專業學校

Baptist Institute of Commerce and Careers

九龍新校：灣仔軒尼詩道天樂里金豐商業大廈

九龍舊校：灣仔軒尼詩道天樂里金豐商業大廈

二月份日夜間課程招生通告

- ① PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ② PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ③ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ④ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑤ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑥ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑦ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑧ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑨ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑩ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES

校址：灣仔軒尼詩道天樂里金豐商業大廈

電話：2-720130 5-739760

Eastern College

TORONTO, CANADA

本校創校六年在加拿大安大略省

教育司署立案特准頒發中學文憑

持本校文憑可免試升讀大學

- ① 現招收1982年5月(夏季)及9月(秋季)11、12及13級(大學預科)新生
- ② 本校F.3以上同學均可申請
- ③ 本校現正接受升讀大學同學申請
- ④ 本校設有宿舍，以方便學生住宿
- ⑤ 本校設有圖書館，以方便學生借閱
- ⑥ 本校設有體育館，以方便學生運動
- ⑦ 本校設有音樂室，以方便學生學習
- ⑧ 本校設有實驗室，以方便學生實驗
- ⑨ 本校設有辦公室，以方便學生辦事
- ⑩ 本校設有停車場，以方便學生停車

校址：多倫多伊士頓學院香港辦事處

電話：5-238710 5-237358

香港商業專科學校

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

二月份新班通告

- ① 選修班
- ② 選修班
- ③ 選修班
- ④ 選修班
- ⑤ 選修班
- ⑥ 選修班
- ⑦ 選修班
- ⑧ 選修班
- ⑨ 選修班
- ⑩ 選修班

校址：九龍彌敦道六五五號

電話：K-948213 K-968078 K-951230

浸信商科專業學校

Baptist Institute of Commerce and Careers

九龍新校：灣仔軒尼詩道天樂里金豐商業大廈

九龍舊校：灣仔軒尼詩道天樂里金豐商業大廈

二月份日夜間課程招生通告

- ① PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ② PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ③ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ④ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑤ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑥ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑦ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑧ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑨ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES
- ⑩ PROFESSIONAL FULL CERTIFICATE COURSES

校址：灣仔軒尼詩道天樂里金豐商業大廈

電話：2-720130 5-739760

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

本校創校六年在加拿大安大略省

教育司署立案特准頒發中學文憑

持本校文憑可免試升讀大學

- ① 現招收1982年5月(夏季)及9月(秋季)11、12及13級(大學預科)新生
- ② 本校F.3以上同學均可申請
- ③ 本校現正接受升讀大學同學申請
- ④ 本校設有宿舍，以方便學生住宿
- ⑤ 本校設有圖書館，以方便學生借閱
- ⑥ 本校設有體育館，以方便學生運動
- ⑦ 本校設有音樂室，以方便學生學習
- ⑧ 本校設有實驗室，以方便學生實驗
- ⑨ 本校設有辦公室，以方便學生辦事
- ⑩ 本校設有停車場，以方便學生停車

校址：多倫多伊士頓學院香港辦事處

電話：5-238710 5-237358

高雷中學 夜英專

本校為政府註冊之私立中學

現招收1982年九月入學之新生

- ① 英文會考班
- ② 英文會考班
- ③ 英文會考班
- ④ 英文會考班
- ⑤ 英文會考班
- ⑥ 英文會考班
- ⑦ 英文會考班
- ⑧ 英文會考班
- ⑨ 英文會考班
- ⑩ 英文會考班

校址：九龍彌敦道六五五號

電話：K-948213 K-968078 K-951230

華僑晚報 分類廣告

每天四元 費廉效大

希爾頓英專夜校招生

哥林比亞無線電學校招生

東南無線電專招男女生

基督教信夜中學招生

高雷中學 夜英專

聯大書院 招生

華僑晚報 分類廣告

每天四元 費廉效大

[illegible]

